



고려일보



Республиканская корейская газета. • Издается с 1 марта 1923 г. • Выходит один раз в неделю. • www.koreans.kz
33(1731) 28 августа 2020 года



БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ

Прошёл первый онлайн-форум Akk Networking

Первый онлайн-форум Akk Networking на тему «Образование и наука» прошёл 22 августа при поддержке Фонда зарубежных корейцев. В мероприятии приняли участие профессиональные спикеры, эксперты, а также слушатели из разных регионов Казахстана, стран СНГ и Республики Корея.



Константин КИМ

Это первое мероприятие такого масштаба, проводимое Ассоциацией корейцев Казахстана в формате онлайн. Пандемия и связанные с ней ограничительные меры сподвигли к перестройке деятельности и переходу на новые пути работы.

В течение более чем четырехчасового онлайн-марафона участники смогли обсудить актуальные вопросы по обозначенной теме, обменяться мнениями, а в перерывах между сессиями насладиться живым выступлением артистов из разных стран.

Программа форума включала три сессии: «Network среди представителей образования и науки», «Профориентация», «Обучение и стажировка в Южной Корее». В завершение каждой сессии участники задавали вопросы экспертам, могли высказать свою точку зрения.

Озвучив повестку дня, модератор встречи Наталья Хан предоставила слово почетным гостям для приветствия.

Обращаясь к участникам, почетный президент НТО «КАХАК», Заслуженный деятель науки и техники РК, профессор, председатель Совета старейшин АКК Иван Тимофеевич

Пак отметил, что данный форум – это начало процесса консолидации представителей науки и образования на площадке Akk Networking, пожелал всем здоровья и плодотворной работы.

Президент АКК Сергей Огай рассказал, что площадка Akk Networking работает уже два года, и основной ее целью является объединение профессионалов в разных отраслях для обмена опытом, поддержки, совместной деятельности. Не случайно темой первого онлайн-форума стали именно наука и образование, которые на сегодняшний день играют огром-

ную роль в развитии практически всех сфер.

От имени Фонда поддержки зарубежных корейцев участников форума поприветствовала представитель Фонда в Казахстане Ю Жи Ён. Коротко рассказав об образовательных программах, реализуемых фондом в Казахстане, она пожелала всем успешной работы.

Модератором первой сессии «Network среди представителей образования и науки» выступила кандидат исторических наук, ассоциированный профессор, заведующая кафедрой Дальнего Востока КазНУ им. аль-Фараби Наталья Ем. В своем спиче она обозначила проблемы, существующие на сегодняшний день в науке и образовании. В частности речь зашла об отличиях – в методах работы, подходах и пр., существующих между теми, кто получил образование в советское время и молодыми учеными; также о статусе и поддержке ученых, которые они имели в прошлом и имеют сейчас.

Тему продолжил Иван Тимофеевич Пак, коротко рассказав о том, какая система поощрений ученых существовала в советское время. Профессор высказался о том, что причиной падения статуса ученых, отсутствие интереса к науке со стороны молодежи является отсутствие достойной поддержки со стороны государства.

Окончание на стр. 3

Деятельность АККЦ в режиме карантина



стр. 3

Под диктовку южнокорейцев



стр. 5

안나 할머니의 소원



стр. 10

Успехи детей – главное достижение родителей



стр. 13

노형로타리클럽, 카자흐스탄에 방역물품 기증



고려인 위해 후원 지속...3월에는 엠블런스 현지 병원에 기증하는 등 '따뜻한 나눔' 베풀어 제주노형로타리클럽은 지난 21일에 주한 카자흐스탄대사관을 방문, 1200만원 상당의 방역물품을 전달했다. 제주노형로타리클럽(회장 한석)은 지난 21일에 서울특별시 한남동에 있는 주한 카자흐스탄대사관을 방문, 울자스 리예브 참사관에게 1200만원 상당의 방호복 500벌과 마스크 1만장, 손소독제 2000개를 전달했다.

이날 전달된 방역물품은 고려인들과 카자흐스탄 주민들에게 전달될 예정이다.

회원들은 지난 3월에는 4800만원을 모금, 카자흐스탄 알마티 달가르시립병원에 엠블런스 1대를 기증한 바 있다.

노형로타리클럽은 지난해 부터 중앙아시아 최초로 고려인로타리클럽 창립을 위해 물심양면으로 지원한 바 있다.

한석 회장은 "1937년 옛 소련 정부에 의해 연해주에 있던 고려인들이 카자흐스탄으로 강제 이주됐다"며 "순한 어려움과 역경을 극복하고, 이국만리에서 정착한 고려인들을 위해 방역물품을 전달했다"고 말했다.

[한인일보]

Казахстан и Россия договорились о поставке вакцины от коронавируса

Казахстан и Россия договорились о выделении вакцины от коронавируса «Спутник V» после прохождения всех стадий испытаний, сообщается на сайте премьер-министра РК.

«Подписано соглашение о взаимопонимании между Российским фондом прямых инвестиций и «СК-Фармацией» о выделении гарантированного объема вакцины «Спутник V» только после прохождения всех стадий испытаний, когда будет достаточно точно понятна ее безопасность. Необходимый объем для Казахстана готов произвести Национальный исследовательский центр эпидемиологии и микробиологии имени Гамалеи», – говорится в сообщении.

При этом отмечается, что иммунизация для казахстанцев, входящих в группы риска, будет проводиться на бесплатной и добровольной основе и возможна только после проведения всех стадий клинических испытаний вакцины.

В рамках визита также прошли переговоры министра здравоохранения Казахстана Алексея Цоя и министра здравоохранения России Михаила Мурашко, в ходе которых обсуждены вопросы взаимодействия в борьбе с распространением коронавирусной инфекции, по результатам подписан протокол о дальнейшем сотрудничестве между ведомствами.

Казахстанскую делегацию возглавил заместитель премьер-министра Роман Скляр. Он провел обсуждение по вопросам промышленной кооперации и сотрудничества в сфере фарминдустрии с министром промышленности и торговли России Денисом Мантуровым. В ходе встречи обсуждены этапы реализации совместных проектов с крупными производственными компаниями: ПАО «КАМАЗ», АО «Петербургский Тракторный Завод», АО «МХК «Еврохим», ООО «Хендэ Мотор Мануфактуринг Рус» и «Группой «ГАЗ».

Напомним, в российском Институте Гамалеи, где разработали первую в мире вакцину от коронавируса, сообщали, что массовая вакцинация от COVID-19 в России начнется в октябре 2020 года. Одновременно с вакцинацией будет проходить третья фаза клинических исследований вакцины. В ней примут участие более 40 тысяч человек.



Мурал с изображением Головкина появился в Нур-Султане

В Нур-Султане под мостом возле Евразийского национального университета им. Л. Н. Гумилева появится новое общественное пространство. Там будут расположены стритбольная площадка, скейт-зона, территория для настольного тенниса и workout-зона.



По информации акимата Нур-Султана, на территории под мостом «Архар» расширили зоны для досуга, также дополнили новыми красочными граффити. Зону, посвященную активному спорту, украсил мурал с изображением Геннадия Головкина. Она будет оснащена уличными тренажерами, workout-зоной, силовыми гантелями, штангами и т.д. Рядом будет зона и для детей.

Арт-работы были созданы талантливыми художниками из разных городов Казахстана. На данный момент продолжается обустройство места. Пространство под мостом «Архар» объединил Триатлон- и Президентский парки.

Акиматом столицы уделяется большое внимание созданию комфортных условий для отдыха горожан. Так, болотные местности и пустыри обустроят в большие дворные территории, мини-парки и уютные бульвары. Например, ранее по пр. Шакарима Кудайбердыулы, 17/6 была болотная местность. Сейчас же здесь большая благоустроенная площадка, в том числе соорудили футбольное поле. Был решен вопрос с парковочным пространством.

Всего в текущем году будет обустроено 50 общественных пространств (парки, скверы, бульвары) и 150 дворов. Дворы и общественные пространства благоустраиваются в рамках концепции мастер-плана «Нур-Султан – комфортный город».

Единое общереспубликанское родительское собрание прошло в казахстанских школах

20 августа по всей стране в рамках подготовки к новому 2020-2021 учебному году школы провели родительские собрания. Администрация школ и классные руководители подробно разъяснили, как начнется учебный год в школе, и ответили на вопросы родителей.

В ходе онлайн-совещания классные руководители объясняли родителям своих учеников выбор формата обучения в сложившихся эпидемиологических условиях. Новый учебный год начнется в дистанционном режиме. По желанию и заявлениям родителей ученики начальных классов могут обучаться в школах в очном формате. К обучению в дежурных классах допускаются дети, не имеющие хронических заболеваний (это указывается в заявлении). Предусмотрено ежедневное измерение температуры у школьников и педагогов. В одном классе будет обучаться не более 15 человек. Заявления принимают классные руководители через доступные средства связи. Дежурные классы начнут формировать с 25 августа.

Кроме того, в сельских населенных пунктах с благополучным санитарно-эпидемиологическим фоном учебный процесс также будет проходить в очном формате с соблюдением мер санитарной безопасности.

Родители должны сопровождать детей до входных дверей школы перед началом учебного дня и от наружных дверей школы до дома после завершения учебного дня. Продолжительность уроков в дежурных классах – 40 мин. Перемены между уроками будут организованы в разное время для разных классов.

В классах будут проводить влажную уборку после каждого второго урока, а в коридорах и холлах – после каждой перемены. Работа столовых и буфетов в школах приостанавливается.

Школы обеспечены дезинфицирующими средствами, ковриками для обработки обуви и санитайзерами.

Требования к школьной форме не отменяются, но внесены временные изменения, в рамках которых родители могут самостоятельно решить, отправлять ребенка в школу в школьной форме или в другой удобной одежде.

Родителям учеников, которые учатся в малокомплектных школах, также рассказали о необходимости соблюдения санитарных мер.

Сегодня для родителей, чьи дети будут обучаться дистанционно, продемонстрировали возможности образовательных платформ. МОН не принимает решение

относительно выбора той или иной образовательной интернет-платформы, каждая школа самостоятельно выбирает интернет-платформу, с помощью которой будет организовано дистанционное обучение.

Как и в четвертой четверти прошлого учебного года, с понедельника по пятницу на республиканских телеканалах «Балапан» и «Ел-Арна» будут транслироваться телевизионные уроки для использования в качестве дополнительного образовательного ресурса.

Внесены изменения в систему оценивания учебных достижений в 1-11(12) классах, которые будут применяться в условиях карантинных и ограничительных мер. В новом учебном году в первой четверти будет проводиться одна суммативная работа за раздел (СОР) и одна суммативная работа за четверть (СОЧ). Четвертная оценка будет выводиться на основе показателей ежедневного оценивания, СОР и СОЧ.



Прошёл первый онлайн-форум Akk Networking

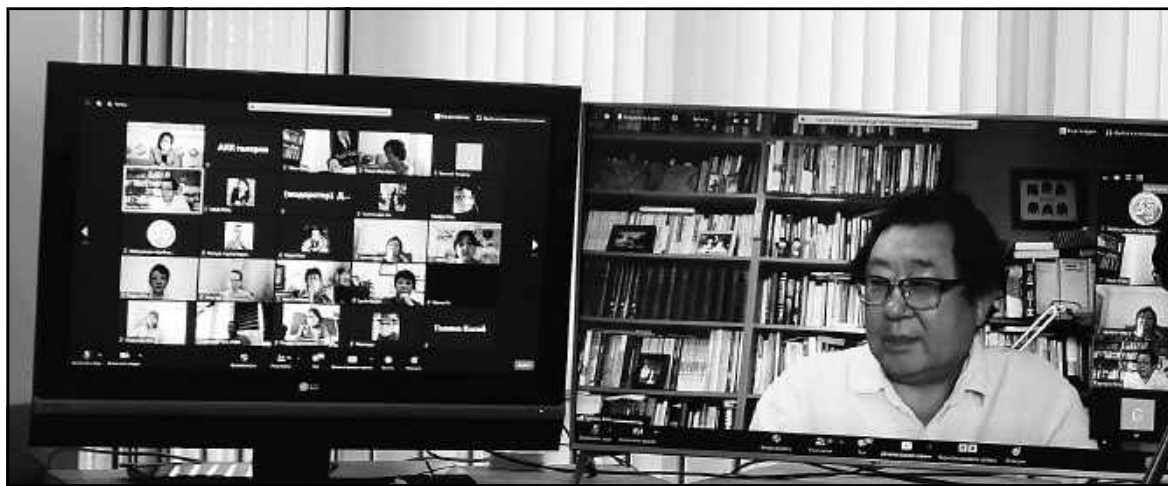
Начало на стр. 1

В свою очередь Наталья Емметина, что сегодня государство реализует различные программы для поддержки науки, в то же время необходимо изыскивать и другие пути. АКК также может использовать свои имеющиеся ресурсы, в том числе в плане налаживания связей с Южной Кореей.

О роли Networking в научной среде высказался доктор исторических наук, профессор, Заслуженный деятель РК, директор Института азиатских исследований КазНУ им. аль-Фараби, вице-президент АКК Герман Ким. Ученый подчеркнул, что исследовательская деятельность – это вещь сугубо индивидуальная, а вот организация науки – это процесс коллективный, с использованием различных инструментов, в том числе нетворкинга.

Следующим экспертом выступил президент НТО «КАХАК», доктор химических наук, профессор КазНУ им. аль-Фараби, заведующий кафедрой химии и технологии органических веществ, природных соединений и полимеров Григорий Мун. Спикер рассказал о сотрудничестве казахстанских ученых с коллегами из Южной Кореи, о привлечении студентов к научной работе, к разработке инноваций. В качестве примера профессор рассказал о работе над проектом по разработке небактериальных методов борьбы с COVID-19.

По завершении сессии эксперты ответили на поступившие вопросы, также желающие смогли высказать свои мнения. В процессе диалога обсуждались



пути кооперации науки и бизнеса, реализации стартапов. Спикеры дали практические рекомендации молодым ученым.

Председатель корейского этнокультурного объединения «Тхониль-Атырау» Людмила Ли предложила создать сообщество менторов в науке, которые бы помогли развиваться молодым ученым.

По окончании сессии перед участниками форума в режиме live выступили артисты: группа «Мэринэ» (г. Бишкек), Марина Тё (г. Москва), Олег Ким (Сеул).

Начиная вторую сессию, которая была посвящена профориентации, ее модератор Сергей Огай отметил, что в настоящее время на отечественном рынке труда складывается парадоксальная ситуация. С одной стороны, растет число безработных, многие выезжают на работу за рубеж. С другой – имеется острая нехватка квалифицированных специалистов в различных сферах, таких как IT-технологии, образование, медицина и пр.

В числе проблем, спровоцировавших такое положение вещей, спикер отметил неустойчивость отдельных специа-

листов на рынке труда, ухудшение социально-экономической ситуации, также коррупционные риски, мешающие развитию системы социальных лифтов.

Одним из эффективных решений данного вопроса является правильная профориентация молодых казахстанцев. Как отметила приглашенный эксперт, доктор Phd, профессор КазУМОиМЯ им. Абылай Хана Нелли Хан, на сегодняшний день только 5 % казахстанских выпускников школ определились с будущей профессией, то есть проблема имеет системный характер, и решаться она должна на разных уровнях. В качестве конкретных инструментов профессор предложила создавать специальные высокотехнологичные площадки, на которых школьники могли бы примерить на себя различные профессии, проводить тренинги, мастер-классы, привлекать к данному процессу крупные корпорации. Кроме того, было сказано о необходимости введения в школьную программу специального предмета по профориентации, такая практика существует во многих развитых странах.

Говоря о выборе профессии, бизнес-тренер, член аналитической группы АКК Александр Ли отметил, что современному человеку зачастую приходится несколько раз в жизни сталкиваться с этим вопросом, соответственно менять свою профориентацию. Поэтому здесь не так важно, какой именно профессией человек овладел в университете или колледже, а насколько он в целом умеет учиться, приобретать новые навыки и адаптироваться к меняющимся условиям.

Среди вопросов, прозвучавших на данной сессии, большинство касалось того, как правильно помочь ребенку сделать выбор будущей профессии, какие существуют для этого инструменты. Эксперты дали практические рекомендации, назвали конкретные методики.

В перерыве между второй и третьей сессиями участников своим творчеством порадовали артисты: Юрий Пак (г. Алматы), Даниил Юн (г. Алматы), Вячеслав Сим (Ташкент).

«Обучение и стажировка в Южной Корее» – тема третьей сессии, которую модерировала

член президиума Татьяна Нам. Сразу стоит отметить, что данная тема вызвала повышенный интерес среди учащихся старших классов и студентов, от которых поступило множество вопросов.

О существующих образовательных программах, грантах рассказала заведующая учебной частью Центра образования при Посольстве Республики Корея в Казахстане Ольга Юн. Эксперт в деталях поделилась информацией о том, как проводится отбор кандидатов, какие критерии важны при подаче заявок.

Профессор Нелли Хан представила презентацию о вариантах обучения в Южной Корее. Спикер рассказала о нескольких ведущих университетах Кореи, условиях поступления и обучения в них.

По окончании основных докладов от участников прозвучал целый ряд вопросов, связанных с возможностью обучения в Республике Корея, на которые приглашенные эксперты дали компетентные ответы.

Подводя итоги онлайн-форума, президент АКК Сергей Огай отметил:

– Исходя из того, что было сегодня сказано, мы создадим Networking среди ученых, вне зависимости от возраста, в разных отраслях. Также мы начнем работу по формированию сообщества ученых-менторов в регионах республики. Кроме того, активизируется работа по привлечению экспертов в области профориентации. В целом же нынешний форум показал, как мы можем взаимодействовать на нашей площадке Akk Networking. В будущем встречи в данном формате продолжатся.

Деятельность АКНЦ в режиме карантина

20 августа с соблюдением всех санитарных норм прошло первое после послабления карантина заседание правления Алматинского корейского национального центра в ограниченном составе. Прежде чем перейти к обсуждению повестки дня, председатель АКНЦ Бронислав Шин поинтересовался здоровьем активистов.



Константин КИМ

Члены правления коротко доложили о положении дел в подразделениях центра. В период карантина АКНЦ оказывал поддержку своим активистам, которая продолжится и в дальнейшем.

В частности, Бронислав Сергеевич отметил, что в ны-

нешних непростых условиях необходимо уделять особое внимание социальному направлению, помощи нуждающимся, благотворительной деятельности. Председатель АКНЦ дал поручение руководителям подразделений провести соответствующую работу среди активистов. Для оказания помощи было предложено

создать специальный фонд, средства из которого будут выделяться на поддержку активистов общественного движения, которые в этом нуждаются.

– Почти полгода, с весны мы работаем в режиме карантина, тем не менее наша деятельность продолжается, – сказал Бронислав Шин. – Сейчас

все переходят в онлайн, и мы тоже должны перестраиваться и часть своих проектов и мероприятий проводить в таком формате.

В свою очередь заместитель председателя АКНЦ Георгий Кан доложил, что план работы АКНЦ на 2020 год корректируется с учетом ситуации и ряд мероприятий уже переводится в формат онлайн.

– Так ежегодный К-POP фестиваль мы планируем провести в онлайн-формате, – пояснил Георгий Кан. – Рабочая группа по подготовке фестиваля начала отрабатывать все организационные моменты. Также сейчас мы продумываем, как будет проходить наши традиционные осенние мероприятия, – это День пожилых людей и День памяти борцов за независимость Кореи. Все будет зависеть от эпидемиологической обстановки.

Со стороны активистов в адрес руководства АКНЦ неоднократно звучал вопрос, ког-

да самодеятельные коллективы смогут начать репетиции. Здесь Бронислав Шин четко пояснил, что прежнюю деятельность, в том числе проведение репетиций, встреч, центр начнет только тогда, когда будут сняты все ограничительные меры.

В завершение собрания состоялось награждение активистов АКНЦ юбилейными медалями к 25-летию Ассамблеи народа Казахстана. В этом году из-за отмены всех торжественных мероприятий в честь 25-летия АНК медали были переданы этнокультурным объединениям и вручались на местах.

Заканчивая заседания, председатель АКНЦ еще раз призвал всех строго соблюдать все предписания и рекомендации для защиты здоровья, также поручил мониторить ситуацию с теми активистами, кто оказался в сложной жизненной ситуации из-за коронавируса, и по мере возможности оказывать им поддержку.

У Конституции нет выходных

В эти дни мы, казахстанцы, представляющие один многонациональный, многоликий, говорящий на многих языках мира народ, отмечаем знаменательную дату – 25 лет минуло с того времени, когда 30 августа 1995 года на республиканском референдуме была принята Конституция нового, нашего времени – основной закон, о котором каждый из нас помнит ежедневно. Мы даже не замечаем уже, что ежедневно сталкиваемся с Конституцией, выполняя свои обязанности граждан Казахстана и пользуясь правами, гарантируемыми нам. Не у каждого эта книжица есть в доме, но у каждого в сердце ее пункты, а значит и дыхание того непростого времени, когда, как воздух, как вода нам нужна была новая Конституция – та, с которой предстояло нам, казахстанцам, жить в суверенном государстве. Мы все, кто воочию, кто с рассказов родителей, бабушек и дедушек, помним о рождении нашей Конституции. Об этом говорит уже тот факт, что 30 августа, ежегодно, открывая красную дату в календаре казахстанских торжеств, мы вспоминаем о ней с глубоким уважением и почтением.

Тамара ТИИ

Сегодня, в связи с пандемией, не время для праздников. Не будет крупных форумов и конференций, не будет торжеств, которые обычно проходили на площадях городов и крупных селений. Однако многие вузы, выставочные залы музеев открывают свои двери для посещения небольших групп будущих ученых, историков, политологов. Многие уже накануне дня Конституции проводят онлайн-семинары на тему дня, приглашая поучаствовать всех желающих. Что вспоминается?

Большая работа над новыми сводами законов в первую очередь Елбасы, первого Президента РК Нурсултана Абишевича Назарбаева, который понимал, что нельзя затягивать с принятием Конституции нового времени, она нужна сегодня и сейчас, но и нельзя не учесть каких-то серьезных реалий текущих лет, которые были совсем непростыми, а многие события и вовсе никак нельзя было предсказать. Вспоминается и большая работа общественно активных граждан Казахстана, которые в большинстве своем восприняли работу над проектом Конституции с ответственностью истинных граждан своей страны. По информации «Казахстанской правды», в течение летних месяцев состоялось в общей сложности около 33 тысячи коллективных обсуждений проекта, в которых приняли участие почти 3 миллиона человек. По итогам этих обсуждений в 55 статей законопроекта были внесены более 1 100 поправок и дополнений. Голосование в городах и селах Казахстана 30 августа прошло на 10 253 избирательных участках. Избирателям был задан один вопрос: «Принимаете ли Вы новую Конституцию Республики Казахстан, проект которой был опубликован в печати 1 августа 1995 года?». Из 8 091 715 граждан, или 90,58% от общего числа лиц, внесенных в списки, «за» проголосовали 7 122 773 человека – 89,14% голосовавших. За ходом голосования следили иностранные наблюдатели и представители общественных объединений.

Как известно, предшествовал Конституции Конституционный закон «О государственной независимости Республики Казахстан» от 16 декабря 1991 года. Именно он заложил осно-

вы не только государственности современного Казахстана, но и Конституции Республики Казахстан. Статья 18 Конституционного закона гласит: «Настоящий закон, наряду с Декларацией о государственном суверенитете Казахской ССР служит основой для разработки новой Конституции Республики». В истории нашей страны были ведь и другие конституции. Но принятию первой Конституции суверенного Казахстана предшествовал сложный этап кон-

двадцати конституций зарубежных стран. В итоге в основу легла конституция Франции. В работу включились отечественные юристы, шло активное обсуждение на страницах печати. Вместе с юристами на вопрос о том, какой видят новую Конституцию, отвечали на страницах изданий ученые, историки, писатели. В республиканской прессе был опубликован проект Конституции Казахской Республики с комментариями о том, что «Казахстан утвержда-



ституционного перехода от советской модели Основного закона к новой, независимой. Первое время после обретения независимости Казахстан жил по Конституции Казахской ССР 1978 года. В советскую Конституцию было внесено огромное количество изменений и дополнений, чтобы она хоть как-то отвечала происшедшим изменениям. Поэтому она носила больше компромиссный характер. Так долго жить было нельзя. Поэтому встал вопрос о подготовке проекта новой Конституции, который отвечал бы современным требованиям развития Казахстана. Проект был вынесен на всеобщее обсуждение депутатов Верховного Совета и после долгих обсуждений был принят. Однако то была Конституция переходного периода, и она, конечно, не могла полностью отвечать всем требованиям нового времени. Это понимали все. Нурсултан Абишевич проводил много встреч, консультаций с отечественными и зарубежными представителями юриспруденции, изучил более

еся демократическим, светским, правовым и социальным государством, высшей ценностью которого является человек, его жизнь, права и свободы». Основной закон все время проходил через фильтры комиссий, общественности, через сито депутатов Парламента и только потом, тщательно отшлифованный, дошел до гражданина Республики Казахстан.

В своей книге «Казахстанский путь» Нурсултан Абишевич, давая критическую оценку работы над Конституцией, пишет: «Казахстанская модель межнациональных отношений получила самую высокую оценку ООН, ОБСЕ и ряда других авторитетных международных организаций не случайно. Все ключевые вопросы развития национальных групп получили развитие в трехуровневой системе регулирования. Первый уровень – это активность самих групп. Мы всецело поддержали законное стремление всех национальных общин на развитие своей культуры. В Казахстане действует несколько десятков

национально-культурных центров. Во-вторых, мы создали уникальный инструмент межнациональных отношений в лице Ассамблеи народов Казахстана. Сегодня ни в одной стране мира нет подобного авторитетного и представительного инструмента национальной политики. В-третьих, государственная политика в сфере языка. Мы смогли придать казахскому языку не просто статус формального государственного языка, но и решили задачу его полноценного функционирования во всех сферах общественной жизни...».

Отрадно, что в работе над Конституцией, в разработке Основного Закона для нас принимали участие и яркие представители корейской диаспоры в Казахстане. Общественные организации держали руку на пульсе. Но были и те, чье имя находится у истоков создания

ных встречах с Елбасы. Но одну из них, по воспоминаниям ветерана Ассамблеи народа Казахстана Клары Александровны Хан, стоящей у истоков создания уникальной модели под названием «Ассамблея народа Казахстана», она все-таки услышала.

– Однажды Юрий Алексеевич поведал историю о том, как в составе президентской делегации во главе с Нурсултаном Абишевичем они летали в Корею, – рассказывает она. – В самолете Нурсултан Абишевич позвал Юрия Алексеевича к себе и предложил ему выпить коньяк за успех дела. Юрий Алексеевич совсем не пил, но в этом случае не отказался. Он был очень располагающим, сейчас говорят, харизматичным человеком. А я бы сказала, он был порядочным, обаятельным и мудрым – таким, какими и бывают люди, которым можно доверить государственное дело.

Юрий Андреевич Цхай, в те годы председатель Ассоциации корейцев Казахстана, говорил о нем:

– В корейском движении, будучи заметной фигурой, он поднимал авторитет корейцев в целом. Он мне всегда был симпатичен тем, что всего добивался своим трудом, без протекций, поддержки. От простого следователя он прошел путь до председателя Конституционного совета.

Последние годы мы очень часто встречались, много общались. Как президент ассоциации, любую идею, любое начинание я согласовывал с ним.

В свое время вся страна кинулась в бизнес, а он всегда говорил: «Ребята, и в госструктурах нужны образованные, профессиональные люди». Он у нас был как судья. Если кто-то попадал в тупик, приходили к нему. Самое главное, что у него двери всегда были открыты для всех. Всегда гордился тем, что его знаю. Через общение с ним многому учился.

Так что накануне большого казахстанского праздника нам всем есть о ком и о чем вспомнить. И все-таки в заключение материала хотела бы процитировать слова Елбасы из его книги, адресованной молодому поколению: «Строгое следование Конституции – это основа успешного развития государства и гражданского согласия в обществе. Научиться жить по ней – это и есть высшая школа демократии. Школа, которую все мы обязаны освоить. Наш долг – бережно относиться к Конституции. Уважать ее, как уважаем свою страну, свою историю, свои достижения. Без уважительного отношения к Конституции и неукоснительного соблюдения ее норм невозможно достичь общественного согласия, порядка, мира и спокойствия, а значит, и благополучного будущего нашего Отечества».

С Днем Конституции Вас, дорогие наши читатели!

Благое дело объединения костанайских корейцев

Благотворительная акция корейского этнокультурного объединения Костанайской области помогла продуктами семьям, оказавшимся в трудной жизненной ситуации.

Федор МИН, Костанай

По инициативе одного из предпринимателей – члена корейского ЭКО – были закуплены продуктовые наборы и переданы нуждающимся семьям.

– Из-за карантина мы сидели дома без денег, без ничего. Даже по 42.500т. не получили – в заявке отказали. Поэтому такая помощь для нас была приятной неожиданностью, – говорит Снежана, воспитывающая ребенка с инвалидностью, одна из тех, кто получил помощь.

Заместитель председателя корейского этнокультурного объединения Ульяна Ким пояснила, что в продуктовые наборы входит все

необходимое на каждый день: мука, сахар, гречка, рис, масло, чай, а также бытовая химия, моющие средства. Эти наборы получили 10 костанайских семей. Среди них и многодетные родители, и матери-одиночки, и люди, потерявшие работу, и малоимущие.

Члены корейской общины стараются поддерживать друг друга на протяжении многих лет. Меценаты строили дома для многодетных семей, поддерживали одаренных ребят, организовывали социальные акции. Сейчас в корейском ЭКО намерены оказать помощь семьям, которым сложно обеспечить детей школьными принадлежностями накануне учебного года.



Под диктовку южнокорейцев

В эти августовские дни под занавес стремительно уходящего лета в Санкт-Петербурге завершает свою работу традиционный IV Международный форум корейского традиционного музыкального искусства «Самульнори». В этом году он был посвящен Году Кореи в России. Отрядно, что среди участников этого престижного форума – артисты Государственного республиканского академического корейского театра музыкальной комедии – в качестве участников Марина Пак и Лаврентий Кан, в качестве слушателей – Георгий Юн, Виталий Ли, Олег Юн и Юлия Цой. Все они не упустили возможность поучиться, послушать, поприсутствовать, хотя и им уже есть чем поделиться с аудиторией, что сказать своему зрителю. Как говорится, был бы зал, были бы благодарные и всепонимающие глаза тех, кому дорого богатое и многогранное искусство Кореи...



Тамара ТИН

Организатором форума выступили студия корейской традиционной музыки «Ханнури» из Санкт-Петербургского Корейского культурно-просветительского центра «Нан» при поддержке Генерального консульства республики Корея в Санкт-Петербурге, Фонда зарубежных корейцев, а также корейского Фонда международного обмена Kogean Foundation. А участниками и многочисленными слушателями были коллективы из России, Казахстана и республики Корея. Форма проведения выбрана в соответствии с условиями, которые не позволили встретиться участникам, как это было в прежние годы, офлайн. Поэтому выбраны приемлемые способы общения: обсуждения тем на онлайн-конференциях, обмен опытом при помощи технических средств, где проходили видеопредставления и мастер-классы, по итогам которых участники получали задания и вопросы к викторинам, а слушатели просто присутствовали при обсуждении тех или иных вопросов, связанных с богатым миром корейского искусства.

Актеры Корейского театра – постоянные участники международных форумов, посвященных

корейской культуре. Они не упускают даже малейшую возможность ради того, чтобы пополнить багаж знаний. В это лето, в связи с карантином, им пришлось особенно трудно, ведь именно накануне открытия сезона они для повышения квалификации и обмена опытом обычно выезжали то в Страну утренней свежести, то на традиционные республиканские фестивали театрального искусства, а то поддерживали всевозможные государственные праздники, украшая своими выступлениями сцену.

Санкт-Петербургский форум онлайн стал для участников и слушателей своеобразной отдушницей в череде онлайн выступлений и семинаров местного значения. На предыдущих форумах наши артисты участвовали в качестве преподавателей. Поэтому, узнав первыми о том, что международный форум вновь состоится, пусть даже онлайн, решили принять в нем участие в любом качестве.

– В этом году вели форум и «проводили занятия» преподавателей южнокорейские специалисты, в основном наставники из коллектива традиционного корейского исполнительского искусства из Сеула, – рассказывает Марина Пак. – И нам было интересно послушать их, поучиться у них. И мы не разоча-

ровались. Много нового узнали. Предыдущие три форума «Самульнори» проходили в Волгограде, в Москве и в Саратове, и все они были очень полезными для нас.

Мир корейского традиционного танца богат и разнообразен. В нем важна любая деталь, мельчайшая подробность. Как известно, многие танцы сегодня вошли в список национального достояния Кореи. Один и тот же танец, в зависимости от исполнения, может нести свой характер, в нем будет выражено именно то, что хотят сказать исполнители, в центре внимания будет то, на что они поставят ударение. И это настроение, состояние исполнителей удивительным образом передается зрителям. Родина традиционного танца – Корея, поэтому логично, что нынешний форум проходит под диктовку южнокорейских специалистов. Сотрудничество в сфере искусства всегда несет в себе итоги, благодаря которым корейская культура получает новый импульс развития. В России связь с законодателями корейского традиционного танца, каковыми являются специалисты из Южной Кореи, уже давно прочно налажена. Например, в прошлые годы музыкальные коллективы Корейского культурно-просветительского центра «НАН» по рекомендации Генерального консульства Республики Корея в Санкт-Петербурге проходили обучение на острове Чиндо в центре традиционных музыкальных искусств Gugak. В 2018 году в группу на Чиндо был включен и известный ансамбль «Арьми», в котором артисты далеко не юного возраста. В результате сотрудничества и обучения они привезли оттуда танец с хянбалями в версии преподавателя Хон Похи.

Многое поведали друг другу на мастер-классах и на онлайн-встречах участники форума. На заключительном его этапе южнокорейцы обещают подготовить документальный фильм на тему форума, участники и слушатели ждут от него еще и интересных видеоматериалов по занятиям. Однако самую главную свою задачу форум уже выполнил – его участники и слушатели, да и организаторы тоже, получили неоценимую роскошь общения, пусть даже в онлайн-формате.

Нацбанк выпустил коллекционные монеты к 25-летию АНК

Национальный банк Казахстана выпускает в обращение коллекционные монеты «QAZAQSTAN HALQY ASSAMBLEIASY» из сплава мельхиор номиналом 200 тенге и из сплава нейзильбер номиналом 100 тенге. Выпуск монет приурочен к 25-летию Ассамблеи народа Казахстана.

Коллекционные монеты изготовлены на Казахстанском монетном дворе. На лицевой стороне (аверсе) монет в центральной части изображен государственный герб Республики Казахстан. Слева и справа – элементы национального орнамента. В нижней части монеты из нейзильбера – надпись «100 TENGE», на монете из мельхиора – надпись «200 TENGE». По окружности находится надпись «QAZAQSTAN ULTYQ BANKI – NATIONAL BANK OF KAZAKHSTAN».

На оборотной стороне (реверсе) монет на фоне лучей солнца расположена орнаментальная карта с надписью «25», обозначающая юбилейную дату события. Под изображением – надпись «1995-2020», обозначающая год основания и юбилейную дату, а также год чеканки. В нижней части – элемент государственного флага. По окружности – надписи «QAZAQSTAN HALQY ASSAMBLEIASY» и «АССАМБЛЕЯ НАРОДА КАЗАХСТАНА». Монеты качеством «proof-like» изготовлены из сплава мельхиор МН 25, массой 15 граммов, диаметром 33 миллиметра, номиналом 200 тенге, тиражом 3000 штук. Монеты качеством «uncirculated» изготовлены из сплава нейзильбер МНЦ 15-20, массой 11,17 грамма, диаметром 31 миллиметр, номиналом 100 тенге, тиражом 50 000 штук.

Члены АНК посетили ветерана Кызылординского корейского ЭКО

Ассамблея народа Казахстана Кызылординской области совместно с женщинами-лидерами посетили ветерана труда, члена регионального общественного объединения «Ассоциация корейцев Казахстана» Ким Лидию Алексеевну, пишет assembly.kz.

Лидия Алексеевна в прошлом руководитель областного департамента статистики. Выйдя на заслуженный отдых, она стала принимать активное участие в развитии культуры корейского этноса, укреплении дружбы, единства и согласия области.

В этом году отмечают 25-летие Ассамблеи народа Казахстана и 25-летие Конституции Республики Казахстан. Лидия Алексеевна имеет отношение к двум этим праздничным датам. Она своим упорным трудом вносила вклад в социально-экономическое развитие области. Ее трудовой и жизненный опыт служит примером для подрастающего поколения. Лидия Алексеевна выразила благодарность и сердечно поздравила кызылординцев с предстоящим праздником – 25-летием Конституции Республики Казахстан.



Чен Иван Александрович – генерал бронетанковых и артиллерийских войск КНА

Чен Иван Александрович родился в Приморье 1 октября 1919 года в деревне Славяновка Посыетского района в бедной семье переселенцев-корейцев. В сельской начальной школе начал учиться в 9-летнем возрасте и, закончив ее в 1932 году, продолжил обучение в школе для крестьянской молодежи (ШКМ) в 1935 году.



Иван Чен в первом ряду, первый слева, 1941 г.

Затем Иван Чен в 16-летнем возрасте поступил в Корейский педагогический техникум в Никольск-Уссурийске и проучился в нем до осени 1937 года. В результате депортации корейского населения с Дальнего Востока все студенты Корейского педтехникума оказались в городке Казалинск Кызыл-Ординской области Казахской ССР. Чен Иван закончил педтехникум в 1938 году. Таким образом, все его обучение прошло на родном корейском языке.

Как правило, выпускников педтехникума распределяли по школам, чтобы они обучали грамоте корейских детей. Однако Чена Ивана ожидал другой удел. По свидетельству, Иван Чен еще на Дальнем Востоке зарекомендовал себя отличным спортсменом и был капитаном волейбольной команды. Поэтому известного спортсмена хотели видеть студентом в Корейском (бывшем) пединституте в Кызыл-Орде. В итоге его зачислили студентом географического факультета, который он закончил через четыре года. Вместе с дипломом ему было выдано направление на работу школьным учителем.

В 1942 году Чен Иван стал преподавать физическую географию в средней школе поселка Карасу Средне-Чирчикского района столичной области Узбекистана. В этой же школе с 1938 года работал его родной брат Чен Юль учителем литературы. Волей судьбы два брата окажутся вместе в Северной Корее.

23-летний Иван был «первым парнем на деревне» и завидным женихом, за которого хотели выдать своих дочерей односельчане. Но его избранницей стала 19-летняя Нина Кан. Она родилась в селе Барабаш Посыетского района в учительской семье, получила хорошее образование и была красавицей. 22 ноября 1942 года они поженились и отпраздновали свадьбу в кругу

родных.

Всю войну молодая чета прожила в колхозе, а в октябре 1945 года Чен Ир прошел отбор через Ташкентский областной военкомат и был срочно отправлен в Северную Корею. (АВПРФ, фонд 179, опись 10в, дело 19, папка 1, лист 45). По прибытии он работал переводчиком в Управлении советской гражданской администрации во главе с генерал-майором Андреем Романенко, главной задачей которого было содействие новым местным органам власти.

С весны 1946 года его приняли на работу переводчиком в создаваемую Корейскую народную армию с присвоением воинского звания капитан. В марте 1947 года Чен Ира назначили начальником отдела физической подготовки Корейской народной армии с присвоением очередного звания – майор. Затем у него возник перерыв в военной карьере. Весной следующего года он был направлен работать переводчиком в МВД, а через год его отправили на гражданскую должность – зам. директора сельскохозяйственного института в г. Вонсане, однако через год его гражданская служба закончилась.

Перед самым началом Корейской войны он получил армейскую должность начальника штаба бронетанковых войск КНА с присвоением воинского звания полковника. (Справка о трудовом стаже. Начальник управления кадров КНА. 30.09.1960. За подписью Тен Мун Ика. Перевод с корейского подтвержден Консульским отделом посольства СССР в Пхеньяне. Архив Ким Г.Н.).

Во время Корейской войны в апреле 1952 года Чен Ир был переведен на должность управления артиллерийского вооружения КНА с присвоением воинского звания полковника. За артиллерию войск северокорей-

ской армии Чен Ир отвечал до июня 1960 года.

После смерти Сталина советские корейцы в Северной Корее почувствовали холодный ветер перемен, в середине 1950-х годов начались чистки в партии, центральных и провинциальных органах управления, в армии. Затем под каток репрессий попали директора заводов и фабрик, учреждений образования, культуры и здравоохранения. Проехался он по всем местным коммунистам, бывшим китайским партизанам и советским корейцам – посланцам от «большого брата» из Москвы, который к тому времени отошел в иной мир.

Летом 1958 года началась идеологическая проверка его родного брата Чен Юра. Чен Иван, получив известие, выехал в провинцию, чтобы узнать, в чем обвиняют его брата и насколько опасными могут быть последствия. Ранее Чен Юр через свою жену, которая ездила в Пхеньян, хотел узнать намерения своего младшего брата относительно возвращения в Советский Союз. По свидетельствам, записанным Тянь Хак Поном, Иван Чен идею брата о подаче ходатайства в советское посольство не поддержал, считая, что на тот момент это было очень опасно для него, занимавшего высокий пост в народной армии Северной Кореи.



Семья Чена Ивана на вокзале Пхеньяна перед отъездом в Москву

Когда Иван Чен вернулся в Пхеньян, он сам попал под проверку и ему предъявили стандартный набор обвинений, выдвигавшийся против советских корейцев: приверженность к советской идеологии, преданность Москве, нежелание принятия северокорейского гражданства самим обвиняемым и членами его семьи, критические высказывания против северокорейского режима и лично вождя. Ивану Чену предъявлялось в качестве доказательства вины наличие в его кабинете подшивки газеты «Правда», свидетельствующее о том, что он ее регулярно читал.

Некоторые обвинения выглядели нелепыми, к примеру, то, что он в 1945-46 годах носил советскую военную форму или гражданский костюм. Что он жил по соседству вместе с другими пятью советскими корейцами в съёмных домах центральной части Пхеньяна, где находилось много торговых лавок и питейных заведений, где они часто засиживались. «Следователи» прошлись по всем бывшим соседям, не видели или не слышали ли они чего-нибудь подозрительного. Самого Ивана Чена вызывали каждый день на допросы, чтобы добиться признания вины и наговора на своих сослуживцев. Допросы длились по несколько часов, а порой тянулись до полуночи. За домом или квартирой, где жили находившиеся под идеологической чисткой люди, устанавливался контроль, запись и учет велись не только за «потерявшими доверие партии», но и за теми, кто когда-либо приходил и когда уходил.

У Ивана Чена было определенное преимущество перед другими попавшими под подозрение, потому что он долгие годы обучал бывших партизан и молодых курсантов теории и методам ведения войны в современных условиях, он хорошо знал советскую военную технику, столь важную для Северной Кореи. В его учениках были многие высокопоставленные военные и гражданские чиновники, которые хорошо отзывались о нем. Среди высокопоставленных чинов, сыгравших роль в судьбе Чена Ивана, оказался ближайший соратник Ким Ир Сена, возглавлявший Комитет государственной

безопасности КНДР, генерал-майор Ким Чхан Бом. Иван Чен сопровождал Ким Чхан Бом в поездке в Москву. Хотя он сам не вмешался в процесс дознания, зная отношение руководителя КГБ к находящемуся под проверкой, ревизия в артиллерийских войсках прошла без перегибов и обвинений к Чену Ивану по части его непосредственной ответственности не выдвигалось.

К концу 1959 года идеологическая проверка в отношении его брата Чен Юля завершилась, и он избежал отправки на «идеологическое перевоспитание». Но печать «просоветская фракционность» на нем осталась. Ходатайство о выдаче разрешения на выезд в Советский Союз было удовлетворено Советским посольством и северокорейскими госорганами. Такой поворот дела благоприятствовал позитивному исходу возникших проблем Ивана Чена, и после трех месяцев проверки с него сняли обвинения.

Затем наступила затяжное время подготовки к долгожданному отъезду в Советский Союз. Наконец, 17 декабря 1959 года, Чен Иван отправился со своей семьей – женой Ниной Яковлевной Кан и шестью детьми – с Пхеньянского вокзала в сторону Москвы. С ним вместе в одном поезде выехал его брат Чен Юль. Оба брата, исполняя волю советского правительства и следуя зову своего сердца, отдали 15 лет своей жизни Северной Корее с момента ее освобождения от японского колониального режима до восстановления страны после Корейской войны.

После долгой дороги обе семьи прибыли в Москву. Иван Чен получил направление в Узбекистан, где почти сразу получил от государства жилье. С июля 1961 года он стал работать начальником отдела снабжения Министерства нефтяной и газовой промышленности Узбекской ССР.

Затем, в июле 1967 года, он получил должность начальника управления строительным оборудованием в Министерстве строительства, где работал до 1979 года и с достижением 60-летнего возраста вышел на пенсию. Находясь на заслуженном отдыхе, Чен Иван ездил с женой в санатории, дома отдыха, побывали они в зарубежной туристической поездке в одной из стран Варшавского блока. По воспоминаниям детей, Чен Ир вспоминал Северную Корею и мечтал вновь побывать в Корее, но уже изменившейся, возможно объединенной в единую страну. В последние годы он страдал от повышенного кровяного давления. Он скончался от гипертонии 10 октября 1989 года. После себя он оставил вдову, окруженную детьми и внуками. Разумеется, генерал-майор КНА имеет государственные награды Советского Союза и КНДР, однако достоверных сведений о том, какие и когда ему были вручены, получить не удалось.

Герман КИМ, д.и.н., профессор, директор Института азиатских исследований КазНУ им. аль-Фараби

카자흐스탄고려인협회 네트워킹 첫 온-라인 포럼

김 콘스탄틴

지난 8월 22일 재외동포재단의 지원하에 <교육과 과학>이란 테마로 카자흐스탄고려인협회의 첫 Networking 온-라인 포럼이 진행되었다. 이 행사에 카자흐스탄과 CIS 나라의 여러 지역, 한국 전문가들, 청강생들이 참가했다.

이것은 카자흐스탄고려인협회가 온-라인 형태로 진행하는 이런 범위의 첫 행사이다. 팬데믹과 그와 연관된 제한책은 사업을 새로운 형태로 개편하였다.

포럼 참가자들은 상기 테마에 관한 절박한 문제들을 내시간 이상 토의하였으며 의견을 나누었고 휴식 시간에는 여러 나라 배우들의 공연도 구경했다.

포럼의 프로그램에는 세 가지 회의가 예정되었는데 <교육과 과학 대표들 사이에서 Networking>, <직업관점>, <한국에서 교육과 연수> 등이다. 매 회의가 끝남에 따라 참가자들은 전문가들에게 질문을 하고 자기의 견해를 말할 수 있었다.

포럼 좌장 한 나탈리아는 의정을 알린 후에 귀빈들에게 축사의 언권을 제공했다.

과학기술협회 <과학> 명예회장, 카자흐스탄공화국 과학 및 기술 공훈활동가, 교수, 카자흐스탄고려인협회 원로회 회장 박 이완 씨모페예비치는 본 포럼이 카자흐스탄고려인협회의 네트워킹 공간에서 과학 및 교육 대표들의 단합과정의 시초로 된다고 하면서 참가자들의 건강과 포럼의 성과를 기원하였다.

카자흐스탄고려인협회 오 세르게이 회장은 카자흐스탄고려인협회

은이들에게 과학에 대한 관심이 없고 국가의 응당한 지지가 없는 것이 학자들의 권한이 낮아지는 원인으로 된다고 지적했다.

이와 한편 엄 나탈리아는 오늘 국가가 과학을 지지하기 위하여 각이한 프로그램을 실천하고 있는데 동시에 우리가 다른 방도도 탐구해야 한다고 강조했다. 이를테면 한국과의 연계성등을 비롯하여 카자흐스탄고려인협회도 있는 자원을 이용할 수 있다.

역사학 박사, 카자흐스탄공화국 공훈 활동가, 카자흐스탄고려인협회 부회장, 알-파라비 명칭 카자흐국립대 아시아연구소 소장 김 게르만 교수가 과학계에서 네트워킹의 역할에 대해 말하면서 연구활동은 순전히 개인의 사업이지만 네트워킹을 비롯한 각이한 기구를 이용하는 과학조직은 집단적 과정이라고 지적했다.

다음 <과학>연합 회장, 화학 박사, 카자흐국립대 화학 및 유기물질, 천연화합물, 중합체 공예학 강좌장문 그리고리 교수가 발언했다. 그는 카자흐스탄과 한국 학자들의 협조에 대해, 대학생들을 과학사업에 이끌어 들일때 대해, 혁신강구에 대해 이야기 했다. 교수는 COVID-19의 비생물학적 투쟁방법 강구를 실례로 들었다. 회의가 끝난후에 들어 온 질문에 전문가들이 답을 주었으며 원하는 자들은 자기의 의견을 진술할 수 있었다. 대화과정에 과학과 비즈니스를 협동화할 방도를 토의했다. 경험있는 전문가들은 젊은 학자들에게 유리한 충고를 주었다.

아티라우 고려인 소수민족 문화 연합 <통일-아티라우> 리 류드밀라 회장은 젊은 학자들의 발전을 도울

보며 각이한 트레이닝과 마스터 클래스를 진행하며 이 과정에 큰 회사들을 이끌어들이 수 있는 특별한 고도의 기술공간을 조성할 것을 제의하였다. 그 외에 교육프로그램에 직업관점에 관한 특별과목을 넣을 것을 권했다. 이것이 발전된 많은 나라들에서 실시되고 있다.

비즈니스 트레이너, 카자흐스탄고려인협회 분석그루빠 회원 리 알렉산드르는 직업선택에 대해 말하면서 현대인은 생활에서 여러 번 이 문제와 부닥치게 된다. 다시 말해서 직업을 바꾸게 된다. 때문에 이 방면에서 대학이나 콜레지에서 어떤 직업을 소유한 것만이 중요한 것이 아니라 사람이 어떻게 배우며 변하는 조건에 어떻게 적응할 줄 아는가도 중요하다.

이 회의에서 제기된 많은 문제들 중에서 장래 직업을 선택함에 있어 이들을 어떻게 도와줄 수 있으며 이것을 위한 어떤 길이 있는가에 대한 것이었다. 둘째 회의 끝에 있는 휴식시간에 박 유리 (알마티), 운 다니일 (알마티), 심 왜체슬라브 (타스켄트)가 자기의 재능으로 참가자들에게 기쁨을 주었다.

카자흐스탄고려인협회 상무위원회 위원 남 따찌야나가 좌장으로 출연한 셋째 회의에서 <한국에서 교육과 연수>가 테마로 되었다. 이 테마가 상급반 학생들과 대학생들의 큰 관심을 불러일으켰다는 것을 지적하는 바이다. 물론 질문도 많았다.

카자흐스탄주 한국대사관 알마티 한국교육 센터 교무실장 윤 올리가가 현재 있는 교육프로그램과 란트에 대해 이야기 하였다. 그는 신청서를 올릴 때 무엇이 중요한 표준으로 되며 후보자를 어떻게 선발하

카자흐스탄인들이 헌법절을 맞이한다



카자흐스탄인들은 해마다 8월 30일에 전통적으로 카자흐스탄공화국 헌법절을 맞이한다. 카자흐스탄에서는 이 날이 국가경절로 공휴일로 되어 있다.

하긴 카자흐스탄이 1991년에 독립을 얻었지만 나라의 기본 법은 1995년에야 최종적으로 승인되었다. 전국 투표에서 수만건의 합의와 토의가 있는 후에 바로 8월 30일에 나라의 헌법이 채택되었다. 이것은 카자흐스탄이 독립국을 건설하는 길에서 결정적 순간으로 되었다. 카자흐스탄의 초대 대통령 누르술탄 나사르바예브가 지적한바와 같이 카자흐스탄의 헌법은 자유의 토대이다. 헌법은 국민에게 가장 중요한 선택의 권리를 주었다.

카자흐스탄은 헌법의 제 1조로 인민의 의사를 반영하면서 카자흐스탄을 민주주의적, 상류적, 법률, 사회적 국가로 확인하는바 인간, 그의 생활, 권리와 자유가 국가의 최고 가치물로 된다.

<우리 헌법은 인종, 민족, 종교, 사회적 출신에 관계없이 모든 국민들의 평등권을 담보하며 보호한다>고 대통령이 카자흐스탄민족회 제 22차 회의에서 강조하였다.

헌법을 채택한 후 지난 년간에 나라의 기본 법에 1998년, 2007년, 2011년, 2017년에 시대의 요구에 맞춰 수정과 보정을 가하였다.

실례로 2007년 5월 18일에 양원 합동회의에서 가한 수정에 따라 카자흐스탄 국가제도가 형태로 보아 대통령-국회 통치체계를 가진 중앙집권 국가로 된다.

2017년 3월에 <카자흐스탄공화국 헌법에 수정과 보정을 가할데 대한> 법이 서명되었는데 그에 따라 대통령의 일부 권한이 다른 정권 분야에 전달될 수 있다. 이와 같이 정치적 체계의 민주화와 확고성의 수준이 높아졌다.

<정부는 채택하는 결정에 대한 자기의 자립성과 책임성을 강화한다. 국회는 정부와 집행기관의 활동을 통제하기 위한 새로운 권한을 얻게 된다. 우리 나라의 헌법제도, 자주권과 독립의 확고부동성의 개런티가 더 튼튼해질 것이다>라고 국가 수뇌자가 법령의 공개서명식에서 발언하면서 지적했다.

총체적으로 헌법은 우리 국가의 정치강령으로 된다. 헌법에는 세계에서 카자흐스탄이 어떤 나라로 되어야 하며 어떤 길로 발전하며 어떤 목표를 세우고 그것을 어떻게 달성할 것인가를 보여주고 있다. 바로 기본 법이 나라의 사상을 확정하는바 거기에는 가치물, 사회에서 관계원칙 그리고 현재 카자흐스탄에 존재하는 국민과 정권간 관계가 포괄되었다. 때문에 헌법절 기념이 그저 민족적 명절로만 되는 것이 아니라 자국의 각개에 국저의 개인 명절로도 된다.

금년에 카자흐스탄인들은 헌법절에 4일을 쓴다. 공화국의 모든 주들과 도시들에서 전통적으로 여러가지 공식적 행사, 군중놀이가 있을 것이며 카자흐스탄과 외국 쇼-비즈니스 배우들의 공연도 진행될 것이다.

알마티고려민족중앙회, 제4차 상무위원 전원회의 개최

알마티고려민족중앙회(회장 신 브로니슬라브)는 20일(목), 제4차 상무위원 전원회의를 개최하였다.

김야파나시 전 문화부차관, 강 게오르기교수(부회장) 등 알마티고려민족중앙회 산하 단체장 등으로 구성된 상무위원들은 이날 2020년 상반기 사업에 대한 평가와 하반기 행사계획을 점검했다.

신 브로니슬라브 회장은 회의의 시작발언을 통해 "코로나 사태로 인해 상반기에 계획했던 사업들이 집행되지 않은 것이 많다"면서 "창의적인 아이디어를 내서 계획했던 사업을 통해 이룰려던 성과를 만들어보자"고 말했다.

또한 그는 "코로나 사태로 인해 어려움을 겪고 있는 동포들이 있다"면서 "동포단체장들이 먼저 성금을 모으는 모범을 보이면 좋겠다"고 덧붙였다.

강게오르기 부회장은 연초 설날 행사 개최와 K-POP페스티벌, 광복절 행사의 연기 등 상반기 사업보고를 하였고 코로나 사태로 인한 국가 비상사태 기간동안 고려극장이 보여준 온라인 공연 사례를 소개하였다.

이날 회의 후 카자흐스탄 민족회의 창립 25주년을 기념하여 모범 활동가에게 수여하는 표창과 메달수여식이 있었다.

[한인일보]



네트워킹 공간이 이미 2년째 사업하고 있는데 경험을 나누기 위해 각이한 분야의 전문가들을 연합하고 함께 사업하는 것이 우리의 목적이라고 말했다. 과학과 교육이 이런 포럼의 첫 테마로 된 것이 우연한 일이 아니다. 그것은 오늘날 현재 실지에 있어 모든 분야 발전에서 과학과 교육이 막대한 역할을 하기 때문이라고 회향해서 지적했다.

카자흐스탄에서 재외동포재단을 대표하는 유지원 영사가 재단의 명의로 포럼 참가자들을 환영하고 포럼에 성과를 축원하였다.

<교육과 과학 대표들 사이에서 네트워킹>이란 첫 회의 좌장인 역사학 준박사, 알-파라비 명칭 카자흐국립대 극동학 강좌장 엄 나탈리아 보리소브나 조교수가 발언했다. 그는 오늘 과학과 교육 분야에 있는 문제들을 지적하였다. 실례로 소련시대에 교육을 받은 분들과 젊은 학자들의 사업방법에 있는 차이에 대해, 학자들의 권한과 지지에 대해 이야기 하였다.

이 테마를 계속 다룬 박 이완 씨 모페예비치는 소련시대에 있는 학자들의 장려체계에 대해 말하면서 젊

수 있는 선배들의 공동체를 조성할 것을 제의했다.

회의가 끝난후에 <메리네>그룹 (비스케크), 조 마리나 (모스크바), 김 올레그 (서울) 배우들이 Live형태로 참가자들 앞에서 공연하였다.

둘째 회의는 직업관점에 대한 것이었다. 이 회의 좌장 오 세르게이는 현재 공화국의 취업시장에는 역설적인 상황이 조성되었다고 말했다. 한편으로는 실업자 수가 증가되어 많은 사람들이 외국으로 일하러 가는 데 다른 편으로는 여러 분야 특히 IT 기술, 교육, 의료 분야에 전문가들이 극히 부족된다. 협회 회장은 노동시장에서 일부 전문가들에 대한 수요가 이상의 상황을 조성한다.

젊은 카자흐스탄인들이 직업을 옹계 판정하는 것이 상기 문제를 효과적으로 해결할 수 있게 한다. 아빌라이 한 명칭 국제관계 및 외국어 대학 교수, Phd 닥터 한 벨리가 지적한바에 의하면 오늘날 현재 졸업생의 5%만이 장래 직업을 판정한다. 다시 말해서 문제가 체계적 성격을 띠었다. 때문에 이 문제를 각이한 수준에서 해결해야 한다. 한 벨리 학자는 학생들이 여러가지 직업을 직접 체험해

는가에 대해 자세히 이야기 하였다. 여러가지 정보도 알려 주었다.

한 벨리 교수는 한국에서의 교육 와리안트를 소개했다. 그는 한국의 몇 개의 주도적 대학에 대해, 입학 및 교육 조건에 대해 이야기 했다.

기본 보고가 끝난후에 포럼 참가자들은 한국에서 교육의 가능성과 연관된 많은 질문을 하였다. 상기 문제 전문가들은 구체적 답을 주었다.

카자흐스탄고려인협회 오 세르게이 회장은 온-라인 포럼을 총화하면서 아래와 같이 말했다:

-우리는 오늘 포럼에서 있는 이야기에서 출발하여 연령에 관계 없이 여러분야의 학자들 사이에서 네트워킹을 조성할 것입니다. 또한 우리는 공화국 지역의 학자-선배들의 공동체를 형성하는 사업을 곧 시작할 것입니다. 그리고 직업관점 사업에 전문가들을 이끌어들이는 사업을 적극화할 것입니다. 이번 포럼은 Akk Networking 공간에서 우리가 어떻게 협동동작할 수 있는가를 보여 주었습니다. 우리는 앞으로도 이런 포럼을 계속할 것입니다.



조기천 - 소련고려인, 조선민주주의인민공화국 고전문학 작가

아마 이번 기사의 주인공에 대해 러시아의 한국학 연구자 따피야나 가브루센코보다 더 낮게 쓸 수 있는 사람이 없을 것이다. 그녀는 2005년에 하와이 종합대학 한국학 잡지에 <조기천은 신화속에 숨은 인물>이라는 훌륭한 기사를 발표했다. 기사가 영문으로 되었고 러시아어로 발표되지 않은 것이 유감스럽다. [Cho Ki-chon: The Person Behind the Myths - Korean Studies, Volume 29, 2005, pp. 55-94]. rkqmfntpsRhms. 가브루센코는 자기의 연구사업에 수많은 문건, 개인 편지, 조기천의 전우들의 회상담, 그와 가깝게 지낸 사람들과의 인터뷰를 이용하였다. 그런데 조기천에 대해 소련고려인 그 누구에게 대해서보다도 여러가지 과학 출판물에 러시아어로만 아니라 조선어로도 자서전이 많이 게재되었다는 것을 지적해야 할 것이다. 그러나 그것이 다 불정확하고 이미 알려진 사실의 반복, 경향성으로 충만되었는바 조기천이 선조들의 나라에서 6년밖에 살지 않았지만 그를 북조선의 작가로 만든 것이 주된 내용이였다. 모스크바에서는 재능있는 소련시인을 고향땅에서 태어나 현대 북조선 문학의 창시자로 간주하는 공식적 북조선 사료편찬가들의 말을 반박하지 않았다. 자기의 모든 작품을 모국어로 썼으며 조선을 자기의 조국으로 간주하였으며 그의 친척들과 가까운 사람들의 증언에 따르면 그가 조국을 열렬히 사랑한 것은 물론이다. 그런데 이것은 유명한 시인이 함경북도에서 태어났다는 모든 북조선 연구자들과 또 일부 남한 연구자들의 주장을 위한 원인이고 보존된 문건은 다른 주장을 제기한다.

조기천은 뿌리모리에 변강 블라디보스톡 구역 니콜스크-우수리스크 (현재 우수리스크) 부근의 엘뚜거우 (다른 원천에 의하면 유에두거우 촌) 촌에서 태어났다. (북조선에 있는 소련신문사에서 근무하기 위해 추천되는 동무들의 기본 자료와 간략된 평가서를 소련외무성 직원 예.에프. 고왈료브가 1948년 12월 23일에 전라공산당 중앙위원회에 보냈다. 최근 역사 문서보관 및 연

구 러시아 센터. 폰드 17, 목록 128. 공문서 618, 55-58 페이지). 탄생한 년도와 달에는 차이가 없는데 탄생한 날자는 한 서류에는 6일, 다른 서류에는 20일로 지적되었다. 조기천은 빈농의 가정에서 태어났다. 그의 아동시절에 대한 자료는 빈약하고 오직 러시아 뿌리모리에의 한인 촌에서 흘러갔다는 것만 알려져 있는데 이 곳 생활양식은 국경지대 함경도 벽지의 생활과 별로 차이가 없었다. 조기천에게 한해서는 조선어가 모국어였다. 그는 조선어로 교육하는 학교에서 공부했다. 그 후 1928-31년에 그는 조선사범전문학교에서 공부했는데 한 자료에 의하면 니콜스크-우수리스크에서, 다른 자료에 의하면 위로실로브스크에서 공부했다. 대학에서 공부하면서 그는 공청동맹에 입맹하였고 청년운동에 적극적으로 참가했으며 동창생들 사이에서 위신이 있었다. 조기천은 대학생 시절에 이미 변강에서 발간되는 조선신문 <선봉>에 첫 시를 발표하면서 문학에 대한 소질을 보였다. 그는 모스크바에 가서 가장 우수한 대학인 모스크바종합대학에서 공부하기를 희망하였다. 그런데 운명은 달리 처리하였다. 그는 하바롭스크에 있는 <편집인 강습소>에서 2년동안 공부했다. 강습소는 신문사에서 근무할 젊은 일군들을 양성하였다. 모스크바까지 가려는 그의 시도는 실패하고 말았다. 그것은 가는 도중에 옴스크역에서 그가 강탈당했기 때문이다.

결국 조기천은 1933년에 옴스크사범대학 문학부에 입학하여 1937년에 졸업하였다. 졸업증을 받고 원동에 돌아 온 그는 블라디보스톡에 있는 조선사범대학에서 교편을 잡았다. 그러나 얼마 지나지 않아 모든 교수들과 대학생들과 함께 크슬오르다로 오게 되었다. 그것은 스탈린 정체가 <불온건자> 고려인들을 카자흐스탄과 우스베키스탄으로 강제이주시켰기 때문이다. 1938년에 조기천이 다시 모스크바에 갔다. 그러나 수도에 오자마자 그는 체포되었다. 중아시아에 등록되어 있는 그가 이동규칙을 위반했다는 것이었다. 그런데 잘 알고 지내는 사람이 인민위원부

에서 근무했기에 그의 도움으로 석방되어 다시 크슬오르다로 가게 되었다.

이 사연은 그를 격동시켰다. 조기천은 가까운 사람들이 모인 좌석에서 소련고려인들에 대한 불공평성에 대해 날카롭게 말했다. 그는 모스크바에서 공부하려는 꿈을 부득이 버리게 되었다.

1938년 8월부터 1941년 12월까지 사범대학 교사로, 1941년말부터 1942년 9월까지 크슬오르다에 있는 <레닌기차>신문사에서 근무했다.

1942년 9월에 그는 소련군대에 징병되었다. 그는 위로실로브에 주둔한 제 25군 참모부에서 문학지도원으로 복무했다. 1943년부터 1945년 7월까지 하바롭스크에서 태평양함대 정치부 문학사 지방생활부 부장으로 전임시켰다. 1945년 10월부터 그는 제 1 원동전선 정치국 문학편집인의 직책을 차지했다.

조기천은 제 25군과 함께 북조선에 들어 온 소수의 고려인들 중 한 사람이다. 그는 처음으로 소련을 떠나 모국에 발을 디디게 되었다. 하긴 모국에 대한 생각이 그를 떠난적이 없었다. 군신문<조선신문>에서 처음에 기자로, 번역원으로 근무한 그는 사상전선의 앞선에 나서게 되었다. 그 당시 북조선에서는 지방공산당원, 만주 빠르찌산, 소련고려인들로 이루어진 정치파벌들이 활동하였다. 이상 당파들의 대결은 사회생활의 모든 영역에 영향을 주었다. 때문에 태어나기 시작한 조선문학도 두 패로 나뉘었다. 조기천은 소련고려인들에 공감하는 그루빠에 속했다.

전쟁전 평양에서 조기천의 시문학작 소질이 들어났다. 처음에 그는 마야콥스끼 식으로 시를 썼다. 때문에 그의 시와 서사시를 쉽게 알아보았다. 그것은 그의 창작품이 끊어진 리듬, 간략성, 이해하기 쉬운 형상으로 전통적인 조선 시문학과 차이되었기 때문이다. 가브루센코는 정상진과 조기천의 아들 유리의 증언에 따라 시인은 그가 창작한 새 시를 자기의 안해 해성에게 읽어보이는 습관이 있었다. 시인은 안해가 그의



시를 이해하면 모든 평민들도 이해한다고 말했다.

1948년에 서사시 <백두산>을 <조선신문>에 게재한 후에 조기천의 이름이 널리 알려졌다. 항일 빠르찌산 투쟁을 테마로 한 이 서사시를 조선 독자들은 김일성을 찬양하는 작품으로 받아들였다. 그런데 때, 가브루센코가 한 문맥의 분석은 이 서사시에서 의미가 다 같지 않다는 결론을 짓게 하였다. 첫째로 연구자는 원작과 그 후에 <주체>사상에 맞추어 나타난 설 간의 큰 차이를 지적하고 있다. 둘째로 서사시를 조선어로 썼는데도 불구하고 작품은 <소베트에 대한 암시와 유사>로 충만되었다. 게다가 러시아 한국학 연구자의 의견에 따르면 서사시는 (시인 자신의 말에 의하면) <조선을 해방시킨 영광스러운 소련군대를 찬양하는 것이다. 때문에 당 기관의 문학 비평가들과 감독들이 날카롭게 부정적으로 반응한 것이 우연한 일이 아니다 (69-70 페이지).>

그러나 김일성을 찬양하는 내용이 있는 바로 이 서사시에 대해 시인에게 1948년에 1등 상금이 수여되었다. 이 시기에 이르러 북조선은 국가 표창 수여를 비롯하여 소련고려인들과 연관된 모든 문제를 평양주재 대사관과 합의했으며 대사관은 이 문제를 모스크바 외무성과 토의하였다. 바로 그러기 때문에 아래의 내용의 서류가 보관되었다: <소련공민들인 리문일, 박 아.엔., 허빈, 오가이 승화, 조기천 그리고 조선민주주의인민공화국 성들과 기업소

들에서 근무하는 기타 소련전문가들을 조선민주주의인민공화국 훈장으로 표창할데 대한 조선민주주의인민공화국 정부의 제의를 접수하여 승낙할 것. 1951년 3월 15일-5월 17일부 로연공산당 중앙위원회 정치부로 결정 제 81호 의정서. 당 중앙위원회 정치부로 51년 5월 16일부 결정. 최근 역사 문서 보관 및 연구 러시아 센터. 폰드 17, 목록 3, 공문서 1088, 97 페이지). 3년이 지나 즉 1952년에 연재 시 <조선은 싸운다>를 발표하는데 대해 조기천은 역시 이상의 상금을 두번째로 받았다 (사후).

생존에 이미 공인을 받은 조기천은 출세하기 시작했다. 그는 북조선 문학-예술 상설위원회 위원이었다. 1951년에 유명한 북조선 작가 한설야 (러시아어로는 한셀야, 한소랴로 알려졌음) 가 지도하는 위원회 부위원장으로 선거되었다.

조기천은 전쟁이 시작되었을 때 안해와 아들 유리 (아들에게 러시아 이름을 남겨두었다)를 소련으로 보냈다. 아마 조기천은 전후에 가족들과 함께 모스크바에서 거주하려고 희망했던 모양이다. 그런데 그는 선전적 시로 북조선 인민군을 고무시키기 위해 <로동신문>기자로 전선에 나갔다. 그는 평양 폭격시에 1951년 7월 31일에 전사하였다. 1956년에 그의 기념비를 건립하였는데 기념비에는 위에 러시아어로, 아래에는 조선어로 글이 새겨졌다. 그의 전우들과 공식적 인사들이 기념비 개막식에 참가했다.

널리 알려져 있는 소련고려인 작가들 - 장학봉, 김 브루트, 강 라드미르의 회상담이나 략전에 조기천에 대한 글이 전혀 없는 것이 역설이지만 사실이다. 소련과 CIS나라 고려인들에 대한 그 어느 한 백과사전에도 조기천의 이름이 들어가지 않았다. 본 기사는 러시아 뿌리모리에에서 태어난 북조선 시문학 창시자 조기천의 전기와 창작 연구에서 그의 공적을 인정하는 오직 적은 부분일 뿐이다.

김 게르만 - 역사학 박사, 교수, 알-파라비명칭 카자흐국립대 아시아연구소 소장



극동항일운동의 대부-최재형 서거 100주년에 즈음하여

생존가족의 회상을 통해서 본 최재형 가족의 삶과 비극 -최초의 한인 해군장교, 최 파벨 페트로비치(최성학)를 중심으로-

[지난 호의 계속]

이병조
[알파라비 카자흐국립대
한국학과, 교수]

아버지 최재형은 1920년 4월에 비극적으로 운명을 맞이했다. 일본군들에 의해 체포되기 전날 밤에 몸을 피신하라는 가족들의 간청에 대해서 최재형은, “만일 내가 몸을 숨기면 일본군들은 엄마와 너희들에게 잔인한 고문을 가할 것이다. 나는 일본군들이 어떻게 아이들을 가혹하게 다루었는지 보았고, 그들의 규율을 알고 있다. 나 자신을 구하기 위해서 위험 속에 너희들의 목숨을 내 맡길 수는 없다. 나는 오래 살았고(당시 60세), 너희들을 위해서 목숨을 바칠 수가 있다” 며 당당하고 의연하게 죽음을 맞이했다.

당시 4월참변으로 블라디보스톡과 우수리스크 등지에서는 수백명의 무고한 한인들이 잔인하게 학살당하거나 부상을 입었다. 4월 4일 밤 일본헌병대는 미리 작성된 명부를 들고 신한촌을 급습하여 한인들과 신한촌을 수비하고 있던 50여명의 러시아인 군인들까지 체포했다. 한인 28명과 학교 내에 있던 『한인신보』 인쇄소가 전소되었으며, 많은 사람들이 감금되어 산채로 타 죽기도 했다. 우수리스크 주변 지역에서는 한인 및 러시아인 빨치산부대들이 일본군에 대항해 교전을 벌였다. 일본군의 만행은 아

다른 한편으로는 1922년 소비에트 사회주의 건설이라는 새로운 시대의 도래와 그에 따른 이념적 사회적 갈등 속에서 과거 아버지의 신분으로 인해 부르주아지의 자식이라는 꼬리표를 달고 당국과 주변인들의 눈총을 받으며 살아야 했기 때문이기도 했다. 최 파벨 가족의 유일한 남자 생존자인 남동생 최 발렌틴 페트로비치는 한 언론과의 인터뷰에서 “아버지의 죽음 이후 온 가족은 비참한 상황에 처하게 되었고, 끔찍할 정도의 가난과 굶주림에 허덕이며 살아야 했다” 고 과거 힘겨웠던 극동에서의 삶을 증언하고 있다. 체제 초기에 일부에서는 과거 최재형의 사회적, 경제적 지위와 규모만을 지적하며 ‘부르주아지의 앞잡이’ 라는 왜곡된 사회주의적 시각으로 최재형을 바라보는 경향도 있었다. 이러한 왜곡된 시각들로 인해서 남은 가족들은 끔찍한 생활고 속에서도 주변인들의 편견과 눈총이라는 이중고를 겪으며 살아야 했기 때문이다.

2. 최 파벨 페트로비치 가족의 비극

1) 내전기(1918-22) 및 이후 극동의 상황

한편 1917년 러시아 10월 혁명으로 레닌은 정권을 잡았지만 곧바로 러시아전역을 수중에 넣지는 못하고 있었다. 레닌은 곧바로 반볼셰비키 세력인 백위

백위파의 수중에 들어가고, 8월 초순에는 하바로프스크의 방어선이 붕괴되면서 9월에는 극동 전역에 백위파 정권이 들어서게 되었다. 이에 1918년 4월 28일에 김 알렉산드라, 이동휘, 김립, 이인섭 등에 의해 조직된 한인 사회당에 의해 하바로프스크에서 100여명으로 구성된 한인적위군이 조직되었다. 한인적위군이 붉은군대와 연합하여 바첸스키와 크라스나야 레츠키카 지역에서 칼미코프의 백위파 군대에 대항한 혈전이 벌어지며 한인들의 빨치산 투쟁이 본격화되었다. 이후 1918년 10월 아무르주 블라고베렌스크에서 ‘박 일리아 부대’가 조직되고, 이어 ‘최 니콜라이 부대(다반부대)’, ‘이만-황하일 군대’, ‘사할린군대(박일리아군대)’, ‘최호림, 김하정 부대’ 등이 조직되었다. 이들 한인 빨치산 부대들은 여러 그룹으로 나뉘어 연해주와 아무르주 지역의 붉은군대에 편입되어 활동을 했고, 1922년 하바로프스크가 탈환될 때까지 인역, 볼로차예프카역, 올가항, 블라고베렌스크, 니콜라예프스크-나-아무레 등지에서 백위파나 일본군에 맞서 전투를 벌였다.

1917년 사회주의 혁명 이후 이동휘, 김 알렉산드라, 김립 등의 사회주의 활동을 통한 새로운 노선의 항일투쟁이 가세가 되었다. 사회주의 활동을 통한 새로운 투쟁노선은 1922년 소비에트 체제 수립 이후에 더욱 확대되어 나갔다. 비록 상해파 고려공산당과 이르쿠츠크파 고려공산당이라는 양대 한인 사회주의 세력의 파벌 다툼으로 해외독립운동사에 약간의 오점은 새겨진 상황이었지만, 스탈린의 집권 초반인 1920년대-30년대 중반까지 블라디보스톡과 니콜스크-우수리스크 지역을 중심으로 신문 『선봉』, 조선사범학교(1924)와 고려사범대학(1931), 한인극장(알마타에 소재한 ‘고려극장’의 전신) 등이 조직 및 건립되어 활동하는 등, 극동의 한인사회는 역사, 문화, 교육, 예술, 언론 등의 모든 분야에서 민족적 부흥기를 누렸었다.

하지만 1930년대 중반에 들어서며 스탈린 정권의 광기가 시작되며 극동의 한인사회는 헤어나올 수 없는 거대한 죽음의 회오리에 휘말리고 말았다. 대표적인 탄압희생의 예로, 김 아파나시 아르센티예비치(전러시아공산당 포시에트 지구당위원회 제1서기), 한명세(고려공산당 창당 멤버, 이르쿠츠크 사범대학 총장), 박진순(코민테른 집행위원회 극동대표), 조명희(조선프로레타리아예술가동맹 작가), 김만겸(고려공산당 이르쿠츠크파 상해지부 책임비서) 등을 꼽을 수 있다. 물론 이 글의 중심인물인 최 파벨 페트로비치 또한 여기에 해당된다고 할 수 있다. 당시 1937년을 전후하여 억울하게 탄압희생된 한인 지식인들의 수는 2,500여명에 달했다고 한다.

(다음호에 계속)

무제

이 스파니슬라브

조국아 울지 마라
조국아 울지 마라
우리들이 울어도 너는 울지 마라
만남이 있으면 이별이 있고
이별이 있으면 만남이 있으니
우리 조상들 너를 떠났지만
자기 짝자를 고치자고
우리한테 항상 말했다
죽기 전에 한번만 조선 땅 디더봤으면
조국아 울지 마라
우리들이 울어도 너는 울지 마라
우리 조상들 너를 위해 목숨을 바치면서
독립군으로 싸웠다
그러나 그 기쁜 날
멀리서 보고만 있었다
조국아 울지 마라
우리들이 울어도 너는 울지 마라
눈물을 감추면서
우리 옛날 수도 서울을 보고 있다
조국아 울지 마라
우리들이 울어도 너는 울지 마라
만남이 있으면 이별이 있고
이별이 있으면 만남이 있으니
눈물을 감추면서
흐르는 한강물을 바라보고 있다
조국아 울지 말라는데
왜 그렇게 슬피 울고만 있느냐
만남이 있으면 이별이 있고
이별이 있으면 만남이 있느니.

신한카드, 카자흐스탄 자동차 업체와 MOU 체결

신한카드 자회사 신한파이낸스는 카자흐스탄 차량 생산·판매 업체인 아시아오토와 자동차 금융 제휴 협약(MOU)을 체결했다고 20일 밝혔다. 신한파이낸스는 신한카드의 첫 해외법인으로 지난 2014년 11월 설립돼 현재 카자흐스탄 3대 핵심도시인 알마타·누르술탄·쉘켄트를 중심으로 자동차 금융, 신용대출 등 소매 대출 상품을 취급하고 있다.

지난 2019년 말 기준으로 누적 취급액 447억원, 자산 225억원, 순이익 13억원으로 현지 소매 대출 금융사 가운데 5위 수준까지 성장했다. 아시아오토는 카자흐스탄 최대의 자동차 조립생산 업체로 카자흐스탄 내 약 60%를 조립 생산하고 있으며, 자체 유통망인 '비팩 오토'를 통해 판매 대수도 1위를 지키고 있다.

신한파이낸스는 아시아오토와의 협약을 통해 비팩 매장에서 판매되는 일부 차종 신차에 대한 금융상품을 우선적으로 취급하고 신차 구입 고객을 대상으로 특별 금리 제공과 프로모션을 진행한다.

신한카드 관계자는 "코로나19 확산으로 경제 역성장이 우려되는 가운데 위기에서 기회를 포착하고 시장 선점 효과를 누리기 위해 이번 협약을 추진했다"며 "향후 카자흐스탄 내 신용대출을 포함한 소매 대출 시장을 이끄는 리테일 전문 금융사로의 성장을 추진할 계획"이라고 전했다.



침 8시까지 계속되었는데, 한인 가게들이 약탈을 당했으며, 어린이와 부녀자, 노약자들이 수색과 심문과정에서 무자비하게 구타당했다. 일본군들은 도주하는 한인들을 무참히 학살했으며, 심지어는 건물에 가두어 넣고 불에 태워 죽였다. 4월참변 과정 중에 최재형과 김이직, 엄주필, 황경섭(황카피톤) 등의 애국지사들이 일제에 체포되어 총살을 당했다.

1920년 4월에 아버지 최재형의 비극적인 죽음과 극동의 소비에트화, 그리고 스탈린의 등장으로 최 파벨 가족의 운명을 송두리째 바꾸어 놓았다. 최 파벨 가족은 사회-경제적으로 비극적인 상황 속으로 점점 빠져들어 갔다. 이는 무엇보다도 내적으로는 1920년 4월에 일제에 의해 저질러진 4월참변으로 아버지 최재형의 부재로 인한 가정의 몰락, 즉 경제적 어려움 때문이었다.

파와 러시아에서의 혁명의 확산과 영향을 우려하는 서구열강들의 간섭에 직면해야 했다. 1918년 4월 무장한 일본군이 블라디보스톡 항에 상륙하고, 이후 미국, 영국, 프랑스 등의 외국군대가 들어오면서 시베리아-극동지역에는 60,000명 이상의 일본군과 수천명의 미국, 영국 등의 외국간섭군들이 주둔하게 되었다. 극동지배의 야욕을 갖고 있었던 일본은 백위파를 지원하며 직간접적으로 반볼셰비키 투쟁에 적극적으로 나섰다. 한인들은 조선을 식민지배하며 소비에트 러시아에 침략해 온 일본을 공동의 적으로 간주했고, 백위파와 일본군대에 대항해 싸우는 것이 소비에트 러시아를 수호하고 한반도의 독립을 되찾는 길이라 여겼다.

하지만 백위파의 기세에 곧바로 해삼항(블라디보스톡항)이

안나 할머니의 소원

원동에서 살던 고려인들이 중아시아와 카자흐스탄으로 강제이주되던 해에 안나가 어렸으니 그 때 사건이 기억에 남지 않은 것이 물론이다. 오직 기차를 타고 오래동안 지루하게 갔던 일이 기억에 좀 남았다. 그후 철이 들어 부모들에게서 들은 말에 의하면 안나네 가정은 카자흐스탄의 크슬오르다시에 오게 되었다. 강제이주되기 전까지는 안나가 부모들과 함께 블라디보스톡에서 살았다. 그의 아버지 김희철은 블라디보스톡에서 노동자를 위한 대학예비교를 졸업하고 사범대학에 입학하였다. 공부도 잘하고 사회사업에도 적극 참가하는 그를 대학지도부는 대학공청동맹단체 비서의 업무를 맡겼다. 보건대 휘황한 앞날이 젊은이를 기대하고 있는것 같았다. 그러나 뜻밖의 강제이주는 모든 계획을 파탄시켰다. 강제이주된후 김희철은 크슬오르다 사범대학에서 학업을 계속하였다. 이 때에 이르러 공청동맹 단체에서 사업경험이 있는 그를 당에 받아들였다. 그런데 불행이 갑자기 닥쳐왔다. ...하루 밤에 가족잠바를 입은 두 사람이 아나의 집에 들어와 이곳 저곳 수색을 하더니 아버지더러 같이 가자는 것이었다. 웬일인

을 고백할 것을 요구했다. 그러나 아버지는 그들의 말에 복종하지 않았다. 일본 간첩이 아닌것을 어떻게 간첩이라고 고백할 수 있랴! 아버지는 원래 원칙성이 강하고 항상 바른 말을 하는 성격이니 그의 비판이 누구의 마음에 들지 않았을 수도 있었다. 그런 자들이 아버지를 밀고했는지도 모른다. 하여튼 고문끝에 7일 동안 음식도 물도 주지 않고 차디찬 감방에 버려두었다. 결국 결핵병에 걸린 것이다... 아버지가 감옥에 갇혀있는 동안에 아나의 가정은 살던 집에서 쫓겨났다. 할아버지가 와서 가족들을 그가 살고 있는 크슬오르다주 치일리부락으로 데려갔다. 그후 우스토베 부근에 고려인 꼴호스가 조직됨에 따라 그 곳으로 이주하여 갔다. 아버지는 석방된후에 건강을 회복하고 학교교장으로 일했으며 제 19지점 꼴호스 부회장으로도 근무했다. 아버지는 감옥에서 나온후 10년이 지나 즉 1949년에 돌아가셨다. 아버지가 세상을 떠난후에 아나는 형제들과 함께 어머니의 부담을 덜어주려고 힘있는대로 도왔다. 방학에는 꼴호스의 벼 밭에서 농사일을 도왔다. 김 안나 하리또노브나는 경

지 지적하고 싶은 것은 안나 하리또노브나의 오빠 김 마라트 하리또노비치는 기술학 박사로 공화국에 널리 알려져 있으며 기술학에 필요한 여러가지 논문들도 남겨 놓았다. -안나 하리또노브나, 한국에 다녀온 적이 있습니까? -예, 손자가 관광권을 구해주어서 다녀왔습니다. 가 보니 실로 모국의 발전에 감탄했습니다. 제 주도에도 갔었는데 그 아름다운 경치를 말로 다 표현할 수 없습니다. 한국방문은 저를 깊이 감동시켰고 모국에 대한 긍지감을 느끼게 했습니다. -안나 하리또노브나, 한가지 좀 궁금한 것이 있는데요 식구들 중에 고려인들에게 습관되지 않은 마라트, 쟈마라는 외국 이름이 있는데요 왜 그런 이름을 주었는지요? 안나 하리또노브나는 미소를 지으며 그 사연을 이야기 한다: -우리 아버지가 녀류작가 워이니츠가 쓴 <말파리>를 좋아했거든요, 그래서 그 책의 주인공 마라트의 이름을 아들에게 주고요 나도 스스로 아버지를 따랐는지 우리 딸애에게 쟈마라는 이름을 주었습니다. 이상 세대는 그 시기에 다 이 책을 애독했고 영



왼쪽으로부터 세번째가 김 안나 하리또노브나

가고 묻는 말에 대답도 하지 않았다. 아나의 어머니는 남편에게 아무런 죄가 없으니 곧 돌아오리라 믿었다. 그러나 하루, 이틀이 지나고 몇개월이 지나도 남편은 돌아오지 않았다. 어디에 가서 수소문을 해 보려고 해도 다 헛수고였다. 아버지는 11개월후에 돌아왔다. 몹시 수척했고 얼굴이 창백했다. 특히 밤에는 기침에 괴로워 하였다. 아버지는 그 동안에 있는 일을 이야기하지 않고 침묵을 지켰다. 그 시기에는 감옥에서 있던 일을 말하는 것이 금지되어 있었다. 시간이 많이 흘러 알게된바에 의하면 감옥에서 아버지더러 그가 일본간첩이라

제-경리 전문학교를 필하고 경리의 직업을 전공하였다. 바로 이 전문학교에서 공부할 때 미래의 남편이 될 강 레오니드를 만나 후에 결혼하였다. 그들은 자식 넷을 낳아 자래우고 고등지식도 소유할 조건을 지어 주었다. 아들들 강 블라지미르와 강 알렉산드르는 알마티 건축대학을 필했고 딸은 상업전문학교를 졸업하고 제각기 전공한 분야에서 성실하게 일하였다. 원유공업 분야에서 일하는 말순자 강 세르게이는 이미 여러해 동안 카자흐스탄고려인협회 스폰서로 되어 협회의 일을 적극적으로 돕고 있다. 한가

화도 몇번씩 구경했지요... -안나 하리또노브는 현재 자식, 손군들 사이에서 노년을 편안하게 보내고 있는데요 원하시는 것이 있으시다면? -예, 제가 가장 원하는 것은 우리 부모들이 겪었던 강제이주 또는 수백만명의 생명을 앗아간 무서운 전쟁이 절대 반복되지 말고 많은 하늘 아래에서 모든 사람들이 행복하게 살기를 원합니다. 그리고 요즘 돌고 있는 코로나 바이러스도 하루 속히 다 지나가고 이전과 같이 사람들이 만나면 반갑게 포옹하면서 우정을 나누었으면 합니다. 남경자

코오롱제약, 카자흐스탄에 독감치료제 기부



코오롱제약은 지난 14일 카자흐스탄 대사관을 찾아 독감치료제 코미플루(현탁용분말) 4만7500개(약 4억5000만원)를 기부했다고 17일 밝혔다.

이번 기부는 카자흐스탄 대사관이 자국의 어린이들을 위한 독감치료제를 구하고 있다는 소식을 접한 코오롱제약의 제안으로 이뤄졌다.

2020년도 재외동포재단 중국 및 러시아 - CIS지역 현지장학생 모집 공고

재외동포재단은 중국 및 러시아 - CIS 지역의 우수한 동포인재를 발굴하고 동포사회와 모국발전에 기여할 수 있는 인재를 육성하기 위해 장학생을 선발, 지원하고 있습니다. 관심 있는 조선족 - 고려인 학생들의 많은 참여 부탁드립니다.

- 지원대상: 중국 및 러시아 - CIS 지역에서 재학 중인 조선족 및 고려인 대학(원)생
- ※ 상세내용은 모집요강 확인(세부 지원대상, 선발 기준 및 우대 기준 등)

- 지원내용: US\$ 1,200(1명/1년)
- 신청방법(온라인 신청 후 서류제출)
- ① 코리아넷(www.korean.net) 회원가입, 로그인 -> 사이트내 '현재 진행중인 사업' 또는 '공지사항' 확인 -> 공고문 바로가기 -> 공고문 하단 '온라인 신청' -> 신청서 작성 후 저장 및 출력
- ② 출력한 신청서에 서명 후 증빙 서류와 함께 주말마티총영사관에 제출
- ※ 모든 서류는 방문 접수를 원칙으로 함
- 신청기간: ' 20.8.18.(화)~9.11.(금)
- ※ 기간 내에 온라인 신청 및 공관으로의 서류제출을 모두 완료해야 함
- 신청서 접수 이후 일정
- 장학생 선발 심사(9월~10월 중)
- 선발 결과 발표: 코리아넷 홈페이지(10월 말)
- 장학금 지급(10~11월 중)
- 수학교감문 및 성적증명서 제출(' 21년 7월 경, 별도 안내 예정)
- 문의처: 주말마티총영사관 홈페이지 내 새소식에 게재된 모집요강을 반드시 숙지하고, 문의 시 전화연락보다는 이메일(한국어, 영어) 활용 요망
- 지원서 및 증빙서류 제출: 주말마티총영사관(+7-727-293-8382/almaty@okf.or.kr)
- 온라인 지원서 작성 시 홈페이지 오류 등: 재외동포재단 김영민 과장(youngmin@okf.or.kr +82-64-786-0292)
- 장학생 선발 및 기타 문의사항: 재외동포재단 김정희 대리(johnny@okf.or.kr, +82-64-786-0277)

/끝/

키르기스스탄, 한국민 포함 입국 허가국 발표

키르기스스탄 정부는 코로나 19 사태로 불허되었던 한국민을 포함한 외국인 입국을 허용했다고 현지매체 '자콘'이 보도했다. 이번 조치로 한국 국적자를 포함한 카자흐스탄, 러시아 및 독일, 영국 등 유럽국가들이 포함되었다. 이로써, 카자흐스탄 국민들을 비롯해 많은 외국인들이 키르기스스탄의 최대 관광지인 이식쿨 호수를 찾을 수 있을 것으로 예상된다. 그러나 카자흐스탄 국경수비대에 따르면, 키르기즈 국경시 명확한 사유가 있어야 하는 등 출입국절차가 매우 까다롭다. 한편, 카자흐스탄은 코로나 19의 재확산 추세가 피크를 지났지만 매 주말마다 고강도 방역조치를 가동하고 있다. 즉, 주말에는 시내버스, 쇼핑센터, 비식료품 시장, 피트니스센터, 미용실 등은 영업을 금지되고 평일엔 코로나19 기준에 맞춰 정상 영업을 하고 있다. 엘바스 나자르바예프는 마민 총리에게 대국민 사회 보장 지원을강화하라고 지시하는 한편, 국민 보건의 질 향상에도 힘쓰라고 덧붙였다.

С 1 сентября вновь на дистанционном обучении...

Осталось несколько дней до начала нового учебного года. И долгожданный момент встречи со школой для многих учеников, к сожалению, пройдет в дистанционном режиме. Такое решение было принято правительством для обеспечения безопасности учащихся в условиях пандемии. Весь летний период шла тщательная подготовительная работа, так как четвертая четверть застала врасплох не только учителей, но и родителей, выявив много недочетов в системе дистанционного обучения. Поэтому задача нового учебного года – учесть все ошибки, недочеты и проблемные моменты.

Елена ТЕН

Понятно, что перенос школьного обучения в дистанционный формат был необходимой мерой, так как пандемия коронавируса, возможно, еще будет бушевать. Но, к сожалению, минусов пока очень и очень много. Каждый день меняются указания от Министерства образования, не у всех учеников есть компьютеры и ноутбуки, слабый интернет и, самое главное, не все родители могут выступать в роли преподавателей. По отзывам многих родителей, дистанционное обучение напоминает им больше самообучение.

За летние каникулы учителя и родители немного успокоились и вздохнули. А есть те, которым удастся сохранить спокойствие, они совсем не паникуют и верят, что все трудности временные. Но таких людей, к сожалению, не так много. Уже сейчас, когда до начала учебного года остались считанные дни, чувствуется паника и беспоконство. И это вполне объяснимо.

Совсем недавно министр образования и науки Асхат Аймагамбетов подробно отчитался о ходе подготовки к новому учебному году.

– Для нас главный приоритет – жизнь и здоровье детей и педагогов. Учебный год 1 сентября планируется начать в дистанционном формате в 1-11 классах во всех школах страны, за исключением отдаленных сельских малокомплектных школ. По заявлению родителей учащихся начальных классов, при наличии условий, планируется предоставить возможность функционирования «дежурных классов», с соблюдением строгих санитарных мер. Также дети могут учиться только в одном кабинете, перемены будут в разное время, измерение температуры при входе, усиление режимов проветривания, кварцевание и влажная уборка.

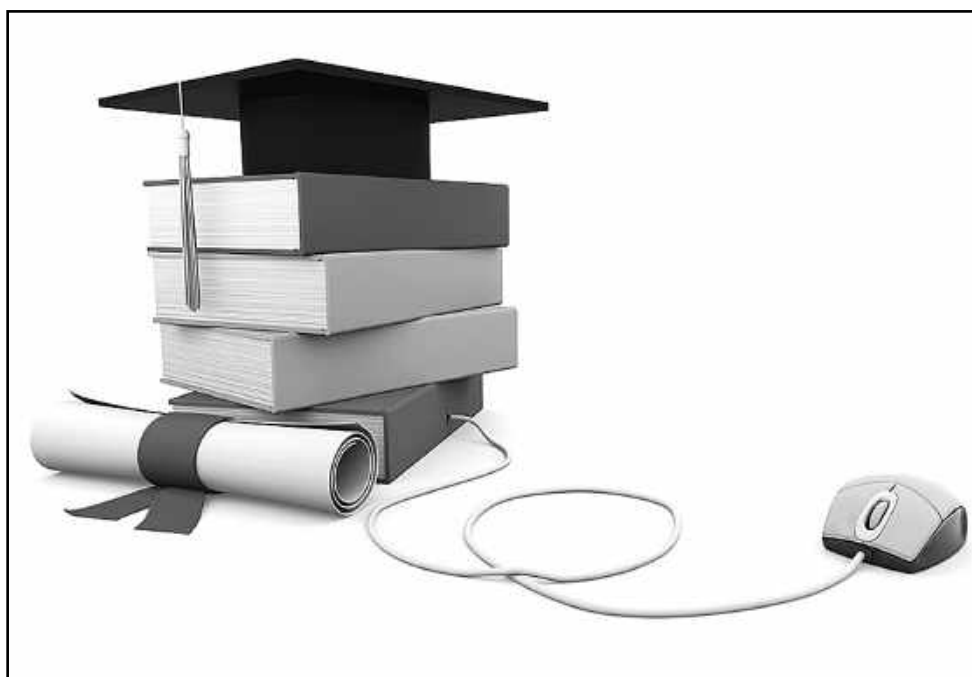
Для организации социального дистанцирования предусматривается деление на смены обучения, на подгруппы с количеством не более 10-15 детей, чередование дней обучения в школе. Кроме того предусматривается, что часть предметов будет вестись в дистанционном режиме, – проинформировал глава МОН.

Также, по информации МОН, было закуплено 35 тысяч компьютеров и проведена большая работа по контентному обеспечению и подготовке ТВ-уроков. Ученикам разрешили приходить не в школьной форме, а в классическом или деловом стиле. И это большой плюс для тех, у кого сейчас нет возможности приобрести школьную форму.

Новый учебный год в дистанционном режиме начнут и колледжи. Традиционный формат будет по индивидуальному графику при организации производственного обучения, профессиональной практики для обучающихся первых и выпускных курсов, а также в отдаленных колледжах с малым контингентом с усилением санитарного режима.

По высшему образованию обучение преимущественно будет организовано в дистанционном режиме. Традиционный формат будет по индивидуальному графику для проведения лабораторных работ, производственного обучения и профессиональной практики.

Министерство образования, конечно, подготовило хорошую программу обучения, но на деле не все смогут перейти на удаленку. К примеру, есть немало удаленных поселков, где нет интернета и платформы для дистанционного обучения вновь не выдержат наплыва пользователей. К тому же, не все учителя пойдут на готовые шаблоны, многие педагоги будут составлять для себя удобную программу обучения.



Например, в одной из Алматинских школ, где учатся мои дети, учителя уже проинформировали, что обучение будет проходить при помощи мессенджеров и будут высылаться видеоуроки, которые заранее отнимет учитель. От дежурного класса наша учительница отказалась сразу, так как, по ее словам, это будет просто «сборная солянка». В нашей школе пять третьих классов. Предполагалось, что из этих классов будут отбирать по три ребенка из каждого. Эти пятнадцать учеников будут заниматься в отдельном классе и не с учителем, а со студентом-стажером Педагогического университета. Учительница отказалась сразу от такого предложения, потому что не доверяет молодым специалистам, и в нашем классе уже есть наработанная схема обучения.

Уровень знаний школьников Казахстана с переходом на дистанционное обучение резко упадет, считают эксперты. Нагрузка на учителей еще увеличится. Только представьте: рано утром учителю нужно подготовиться, собрать всех вместе, объяснить новую тему за 15 минут, далее выслать домашнее задание, одновременно отвечая на вопросы от детей и родителей, ждать выполненную домашнюю работу, проверить и выставить оценки в кунделик. Время работы практически удваивается.

При этом, по словам педагогов-психологов, в дистанционном обучении есть огромное количество плюсов. Преимущества онлайн-обучения, по их мнению, в более широких возможностях для самостоятельной деятельности ребенка. Дистанционный формат поможет ребенку эффективно спланировать свое время, из плюсов – гибкость графика, экономия денег на дороге, на обеды. Но на деле все-таки больше минусов. Самодисциплины не будет, потому что занятия школьников в начальных классах будут полностью зависеть от родителя, который тоже работает удаленно. Слабый доступ в интернет, с 1 сентября будет огромная нагрузка на школьные платформы, нехватка живого общения у ребенка, не-

достаток практических знаний, отсутствие социальной среды; детям, увлеченным химией, биологией и физикой, будет не хватать практических навыков, возможны проблемы с изучением иностранных языков, в том числе и с произношением.

Пока неизвестно, как долго продлится дистанционное обучение, но первая четверть однозначно будет проходить в онлай-формате. Дальше все будет зависеть от эпидемиологической ситуации в Казахстане. Сроки каникул для школьников останутся неизменными. Согласно приказу МОН определены следующие сроки отдыха детей:

В 1-11 классах осенние каникулы будут длиться 10 дней, а именно с 5 по 14 ноября 2020 года включительно. Зимние – с 31 декабря 2020 года по 10 января 2021 года, весенние – с 20 по 31 марта 2021 года. Для первоклашек будут дополнительные каникулы с 8 по 14 февраля 2021 года включительно.

Остались считанные дни до начала учебного года, а чиновники все еще вносят новые правила обучения. Теперь для учеников, которые будут посещать дежурные группы, отменили ношение перчаток, при этом маска обязательна. Также на днях в МОН объявили о решении отказаться от домашних заданий в период онлайн-обучения.

– Учитель размещает учебные задания. То есть в этом году не будет как таковых домашних заданий. Это будет одно учебное задание на платформе кунделик, если школа его использует, – пояснила председатель комитета дошкольного и среднего образования министерства Майра Мелдебекова.

Искренне хочется пожелать всем учителям, родителям и детям сил и терпения в новом учебном году. На данном этапе задача заключается в организации процесса так, чтобы новые формы обучения дали в итоге качественный результат. Но как бы то ни было, огромный плюс всего пережитого для школьников будет в том, что они с удовольствием побегут в стены родной школы, когда это станет возможным.



Этнокультурное объединение корейцев Карагандинской области

Этнокультурное объединение корейцев Карагандинской области вносит свой вклад в социально-экономическое развитие региона. Сегодня наши соплеменники представлены практически во всех сферах жизнедеятельности и всюду добиваются успехов, заслуженного признания. В области проживает более 13000 корейцев, что составляет 0,95% от общей численности населения региона.

В Караганде областной корейский культурный центр был создан одним из первых в Казахстане. В сентябре 1989 г. в актовом зале Дома политпросвещения состоялось учредительное собрание корейской общественности, где было принято решение о создании областного корейского культурного центра. В декабре прошла его регистрация. С первых дней был взят курс на профессионализм и высокую культуру. Этому способствовали поиск и поддержка профессионалов и единомышленников.

Первым массовым мероприятием стал День корейской культуры в августе 1990 г. в Центральном парке культуры и отдыха. Для организации и проведения праздника был приглашен карагандинский режиссёр Ким Вениамин и ансамбль «Ариран» Корейского театра. Оргкомитет был создан из молодых талантливых и активных личностей в возрасте от 33 до 40 лет. Окрыленные участием в работе республиканского учредительного съезда корейцев в Алматы, всесоюзного учредительного съезда корейцев в Москве, они горели желанием передать атмосферу тех дней землякам. Никогда уже не забыть центральную площадь парка, полностью заполненную людьми, и счастливые глаза представителей старшего поколения, для которых невозможное стало возможным.

В то время зарождалось общественное движение, и каждый центр на свой страх и риск выбирал программу действий. Не было специалистов, но были энтузиасты. Членам правления приходилось личным примером увлекать людей, приобщать к мероприятиям своих детей и родственников, самим при необходимости танцевать и петь на корейском языке. Они стали первопроходцами.

Активисты центра считают своим долгом чтить и передавать память о тех, кого уже с нами нет, кто внёс свой вклад и вдохновил своим примером сохранять национальную культуру и традиции. Здесь помнят Ким Тин-ха (Валерия Енчеровича), Кима Леонтия Александровича, Ким Эльвиру Петровну, Син Марию Александровну, Хегая Марата Алексеевича, Цой Лидию Евдокимовну, Кима Михаила Намчиковича, Хван Ракису Алексеевну и многих других. Навсегда останутся в памяти друзей-соратников Алеева Мария Бирканатовна, Оганесян Генрих Сергеевич, Байкенов Малик Рысханович.



Начав с нуля, сегодня общественная организация представляет собой многочисленное объединение с чёткой организационной структурой, со сложившимися традициями, со своей 30-летней историей.

Изначально все цементировалось энтузиазмом группы активистов. Этот труд не остался незамеченным. В 2003 г. творческим коллективом ансамбля «Мугунхва» общественной организации было присвоено звание «Народный». В 2006 г. Ассоциацией корейцев Казахстана Карагандинскому центру было присвоено звание «Лучший филиал», а его руководителю – «Лучший председатель». Ким Лилия Михайловна, председатель и главный организатор всех дел, первая в области в 2006 г. была награждена орденом «Достык» II степени, который считает наградой всего актива.

Центр стабильно принимает участие во всех проводимых республиканских, областных и городских мероприятиях.

Меняя организационно-правовую форму в связи с изменением нормативных правовых актов (областной корейский культурный центр, Карагандинский филиал Ассоциации корейцев Казахстана, ныне этнокультурное объединение корейцев Карагандинской области), корейский центр остаётся верным одному – проводимые мероприятия должны быть доступны многим, независимо от возраста, национальности, социального статуса, материального положения и обязательно в лучших объектах города, так как старшее поколение это по праву заслужило.

Успех центра с первых дней основывается на тесном взаимодействии с Ассоциацией корейцев Казахстана, областной Ассамблеей народа Казахстана, управлениями образования и культуры, вузами области, с людьми, оставившими свой след в летописи объединения.

Работа ведётся разноплановая, в соответствии с принимаемыми государственными программами, охватывает сферы образования, культуры; социальную, молодёжную политику.

Изучается корейский язык. Проводимый на постоянной основе конкурс школьников

«Юный лидер» с ежегодным привлечением более 100 человек, стимулировал интерес школьников к проявлению своих знаний, лидерских качеств. При содействии Посольства Республики Корея, НТО «Кахак», АКК традиционно проводится студенческий конкурс на получение именных стипендий. Организуемый ежегодно молодёжный конкурс корейской песни позволяет выявлять одарённых детей в разных возрастных группах.

Корейцы, как и все казахстанцы, чествуют ветеранов Великой Отечественной войны и тружеников тыла. Студенческая молодёжь принимает участие в слётах молодёжи.

Объединением регулярно проводятся различные мероприятия, многие из которых стали традиционными, а отдельные – брендом организации. Все они строятся на основе национальной культуры и национальной кухни.

Особое место занимает празднование Нового года по лунному календарю. На протяжении всех 30 лет, несмотря на экономическое положение, перестройку, корейский центр проводил это мероприятие. Сценарный ход мероприятий демонстрировал, что при наличии мира и согласия всё преодолимо. Как правило, они проводились во дворцах и театрах для приглашения большего числа людей.

Традиционен ежегодный День пожилых людей, получивший поэтическое название – праздник «Осень жизни».

В общевозрастном празднике девочек и мальчиков каждый год принимают участие активисты от 4 до 90 лет.

На постоянной основе реализуются новые проекты: праздник «Кимчи», конкурс караоке для старших «Если мы сейчас поём, значит, мы ещё живём!», детские фестивали «В слове Мы – сто тысяч Я», праздник «На бамбуковом поле вырастает бамбук», детский спортивный праздник «Выше всех», слёт молодёжи, дефиле корейских костюмов «Ханбок пати», акции «Я благодарю» и многие др.

Корейский центр для многих стал домом, объединяющим самых разных людей: служащих, предпринимателей, рабочих, учащихся, пенсионеров, их детей и

внуков. Сюда приходят в разном возрасте и душевно остаются навсегда.

Сохранение и развитие национальных ценностей – вот главная задача национального центра.

Закономерным итогом деятельности объединения в 2017 г. стали премия акима города Караганды в номинации «Анатілін насихаттаушы «здік этномШдени орталы» и Гран-при в областном конкурсе-фестивале среди 23 этнокультурных объединений области «Казахстан – наш общий дом», посвящённом празднованию Дня Независимости Республики Казахстан.

Основным творческим достоянием организации является народный ансамбль «Мугунхва», который включает в себя хор ветеранов, танцевальную группу «Киппым» (взрослый и детский составы), группы «Самульнори» (игра на традиционных ударных инструментах) детская «Хиппарам» и взрослая «Саен», группу КРОР, а также солистов Кан Наталью, Цой Марка, Ким Тамару, Сулейменову Айгерим, Ли Валерию, Тен Тимура, Ким Милану, Набиева Султана и тещев Ким Марию и Ким Владимира.

Хор ветеранов был создан в 1990 г. и внёс большой вклад в возрождение и развитие корейской культуры в регионе. Хор – постоянный участник всех проводимых мероприятий. Коллектив становился дипломантом II и III степеней республиканских фестивалей корейской культуры в Алматы, а в 1999 г. был награждён дипломом I степени. Хор возглавляет Ли Татьяна Сергеевна; художественный консультант хора – Штыкова Татьяна Борисовна, главный хормейстер областного академического театра музыкальной комедии.

Танцевальная группа «Киппым» была создана в 1990 г. На протяжении всего времени группа участвует в городских, областных, республиканских мероприятиях, посвящённых государственным и национальным праздникам Республики Казахстан, фестивалях национальных культур. Коллектив является дипломантом республиканских фестивалей корейской культуры в Алматы. Он награждался дипломом I степени VII республиканского фестиваля корейского искусства в жанре «Народные танцы» и дипломом

II степени VIII республиканского фестиваля корейского искусства в Алматы. Дипломант областных фестивалей национальных культур. В группе танцуют девочки и девушки разных возрастных категорий: от 6 до 30 лет. Танцевальная группа «Киппым» стала истинно народным коллективом, пропагандирующим возрождение, сохранение и развитие национального музыкального и хореографического искусства корейцев Казахстана. Руководитель группы – Ха Алла Викторовна.

В 2002 г. организована группа самульнористов. Группа в составе ансамбля «Мугунхва» приняла участие в концерте на присвоение звания «Народный». Группа «Самульнори» неоднократно принимала участие и становилась дипломантом республиканских фестивалей корейской культуры в Алматы и награждалась дипломами II и III степеней, а также областных фестивалей национальных культур. С момента создания игра на традиционных ударных инструментах было обучено 5 возрастных групп. Руководитель группы – Цой Нина Васильевна.

Для вокалистов народного ансамбля примером служит теперь уже профессиональный певец Ким Роман, ранее принимавший активное участие в ансамбле.

Ансамбль «Мугунхва» имеет богатый репертуар в различных жанрах. Мелодичные песни и оригинальная постановка танцев придают ансамблю неповторимый колорит. Сценарий выступления строится всегда таким образом, чтобы зрители чувствовали себя участниками праздника и испытывали большой эмоциональный и духовный подъём, желание стать участниками ансамбля.

Сегодня корейцы Карагандинской области активно участвуют во всех общественно-политических мероприятиях, таких как Наурыз мейрамы, День единства народа Казахстана, День Победы, День государственных символов, День столицы, День Первого Президента Республики Казахстан, День Независимости, потому что для всех активистов назиданием остаётся призыв уважаемых ветеранов – продолжать работу корейского центра и держать его марку на высоком уровне, как держали ее они, стоящие у истоков этнокультурного объединения.



Успехи детей – главное достижение родителей

Если спросить любого родителя, каким бы он хотел видеть своего ребенка, скорее всего ответ будет стандартным: здоровым, счастливым, самостоятельным, ответственным, и да... чтобы спортом занимался. У Яны Ким два сына, которые в свои юные годы имеют очень серьезные достижения в восточных единоборствах. Она гордится успехами своих детей и дорожит прекрасными, доверительными отношениями с ними.

Елена ТЕН

В семье Яны Ким к детям относятся по-особенному. Формула их счастья до банальности проста – огромная любовь друг к другу, к людям и ко всему, чем они занимаются. Всю свою жизнь Яна посвящает своим детям. Она всегда и везде с ними рядом, поддерживает их абсолютно во всем и не представляет жизни без них.

Молодая мама воспитывает двоих сыновей одна, но не без помощи своих родных и близких. Работает в салоне красоты. При этом всегда участвует во всех мероприятиях, соревнованиях детей, сопровождает по всем городам и странам и является главным болельщиком и фанатом своих сыновей.

– Наша семья очень сплоченная, мы все привязаны друг к другу. Живем все вместе – большой и дружной семьей вместе с родственниками и племянниками. Дети любят друг друга и растут как родные. У каждого ребенка есть своя мечта, и они уверенно идут

к своей цели. Для меня жизнь – это дети. Дети – это счастье, – делится Яна.

Старший сын Яны, Арнур, бывший спортсмен, сейчас отличник-активист с огромным количеством медалей и грамот. Свой спортивный путь Арнур начал в четыре года в секции каратэ-до. Заметив способного мальчика, тренер еще в детском саду предложил с ним заниматься дополнительно в зале по вечерам. В итоге Арнур уже в 5 лет получил желтый пояс – это очень серьезное достижение в единоборствах для маленького мальчика. Параллельно Арнур прошёл кастинг и поступил в актёрскую академию, которую закончил с отличием и даже снялся в главной роли в сериале «Кладовщики». Мальчик не бросал спорт и упорно тренировался по три-четыре раза в день. Участвуя в соревнованиях, он посещал разные города и страны, откуда не единожды привозил награды. В школе он тоже круглый отличник и, несмотря на плотный график, участвует во всех олимпиадах и конкурсах

и занимает призовые места.

В 9 лет Арнур получил звание кандидата в мастера спорта (КМС). В 5 классе участвовал в конкурсах: «Тулпар мініп ту алган», «Алпамыс Батыр» и вошёл в пятёрку лучших среди русскоязычных учащихся. На гала-концерте ему вручили благодарственное письмо от акимата Алматы.

Также мальчик участвовал в республиканском конкурсе на чтение стихов М. Макатаева, на котором занял 1 место, и в республиканском конкурсе к 175-летию Абая, где тоже стал победителем. Количество его наград на данный момент просто не перечислить – в его копилке свыше 30 медалей и 80 дипломов.

Сейчас Арнур рисует в стиле аниме и получает дипломы, медали и кубки. На данный момент участвует в проекте «Медаль Елбасы», который стартовал в июле 2020 года и продолжится 6 месяцев. В начале проекта дедушка Арнура, который всегда поддерживал и гордился им, был жив и успел посмотреть три задания, выполненные



внуком. Дедушки не стало, но в память о нем Арнур решил не покидать проект и пройти весь путь до конца.

Кроме всего прочего, Арнур увлекается музыкой и поёт, читает рэп, записывает песни на студии. Сейчас парню 14 лет и он, несмотря на свой возраст, чувствует на себе всю ответственность как старший сын.

Младший сын Яны, Дален, тоже занимается каратэ-до с пяти лет. Ему также есть чем похвастаться в плане наград. Правда, со временем мальчик выбрал другой вид единоборств и сейчас занимается таэквондо. На своих первых международных соревнованиях в Бишкеке в возрасте семи лет Дален сразу стал чемпионом. Так, беря пример со старшего брата, Дален стремится быть лучшим. В школе он пример-

ный ученик, принимает активное участие в общественной жизни. У него 25 медалей и более 40 дипломов – и это только начало. Мечта Далена – однажды встать на олимпийский пьедестал и поднять флаг своей страны. Он, как и брат, – опора семьи и большая гордость мамы. Свою любовь к спорту он передал и двоюродным братьям – Артуру, Даниэлю и Стасу, которые тоже занимаются таэквондо.

– Мы благодарны всем, кто нас поддерживает и помогает. Это наша любимая школа-гимназия № 144, наши учителя, наш тренер Роман Юрьевич Тен.

Вот так, благодаря любви и поддержке, дети в этой большой и дружной семье реализуют себя, добиваются успехов и служат гордостью для своих родителей.



Южнокорейская молодежь изучает Казахстан и Центральную Азию

В Сеуле завершает работу Евразийская молодежная академия. В течение трёх месяцев 130 южнокорейцев не старше 35 лет бесплатно изучали основы экономики и политики центральноазиатских государств.

На предприятиях в этих странах была запланирована стажировка, однако из-за коронавируса она прошла на территории Кореи, но в компаниях, которые работают в изучаемом регионе. Цель проекта – развитие отношений Сеула с Нур-Султаном, Ташкентом, Бишкеком, Душанбе и Ашхабадом. Об инвестиционной привлекательности Казахстана участникам молодежной академии рассказали казахстанские дипломаты.

Ким Си Ён, участник Евразийской молодежной академии: – Мне хотелось бы поступить на госслужбу, чтобы развивать отношения с Казахстаном и другими центральноазиатскими странами. Хорошо было бы открыть там бизнес, но пока мне для этого не хватает знаний.

Пак Со Ён, участница Евразийской молодежной академии: – Я получила достоверную интересующую меня информацию о Центральной Азии, уви-



дела, как работают люди, например, в сфере энергетики, эконо-

мики и IT-индустрии. В будущем мне бы хотелось развивать ло-

гистику между Центральной Азией и Кореей.

РУССКО-КОРЕЙСКИЙ СЛОВАРЬ

Откуда вы?
 손님은요? 당신은요?
 Я из ... 저는...
 - Казахстана
 저는 카자흐스탄에서 왔습니다 / 왔어요.
 - Korea
 저는 한국에서 왔습니다 / 왔어요.
 - России
 저는 러시아에서 왔습니다. / 왔어요.
 - Украины
 저는 우크라이나에서 왔습니다. / 왔어요.
 - Англии
 저는 잉글랜드에서 (영국에서) 왔습니다.
 - Японии
 저는 일본에서 왔습니다. / 왔어요.
 Я живу в ...
 저는살아요.
 - Астане
 저는 아스타나에서 살아요.
 - Алматы
 저는 알마티에서 살아요.
 - Сеуле
 저는 서울에서 살아요.
 - Москве
 저는 모스크바에서 살아요.
 - Санкт-Петербурге
 저는 상트페테르부르크에서 살아요.
 Это моя первая поездка в Корею.
 한국은 처음이에요.

Я никогда не был за границей.
 외국은 처음이에요. (외국에는 한 번도 못 가 봤어요)
 Как долго Вы собираетесь быть в Корее (Казахстане)?
 한국에 얼마나 있으실 거예요? 묵으실 거예요?
 카자흐스탄에 며칠이나 묵으실 겁니까?(묵으시겠어요?)
 Я надеюсь остаться здесь на несколько недель.
 며칠 안 있을 거예요.
 Вы кто по национальности?
 당신은 어느 민족이에요?
 Я ...
 저는...
 - казах
 저는 카자흐 사람이에요.
 - кореец
 저는 한국 사람이에요.
 - русский
 저는 러시아 사람이에요.
 어휘
 성함 - фамилия, имя
 이름 - имя
 소개- знакомство (знакомить), представлять
 묵다(머무르다) - останавливаться
 이미(벌써)- уже, раньше
 - по-корейски
 한국말 하세요?
 - по-английски
 영어를 하세요? 영어 하세요?
 - по-немецки
 독일어를 하세요? 독일어 하세요?
 - по-испански
 스페인어를 하세요? 스페인어 하세요?
 - по-итальянски
 이탈리아어를 하세요? 이탈리아어 하세요?

- по-китайски
 중국어를 하세요? 중국어 하세요?
 - по-японски
 일본어를 하세요? 일본어 하세요?
 - по-русски
 러시아어를 하세요? 러시아어 하세요?
 Немного.
 좀 해요.
 Я знаю только несколько слов.
 저는 조금 밖에 몰라요. / 몇 단어만 알아요.
 Я не говорю по-корейски (по-английски)
 저는 한국말을 몰라요.
 저는 영어를 몰라요.
 Мой корейский очень плохой.
 저는 한국어를 잘 몰라요. / 잘 못해요.
 Я плохо говорю по-корейски.
 저는 한국말을 잘 못해요.
 Я вас не понимаю.
 저는 당신을 이해 못해요.
 Повторите, пожалуйста.
 미안합니다만, 다시 말해 주세요.
 Говорите немного помедленнее.
 좀 천천히 말씀해 주세요. / 주십시오.
 Мне нужен переводчик.
 통역(원)이 필요합니다. / 필요해요.
 Вы хорошо говорите по-корейски.
 한국말을 잘 하시는데요. / 잘 하십니다!
 Ваше корейское произношение почти без ошибок.
 한국어 발음이 거의 완벽해요. / 하십니다.
 На каких языках Вы говорите?
 어느 나라말로 말하나요? / 말하세요?
 Где Вы изучали корейский язык?
 어디에서 한국어를 배웠어요?
 Как долго Вы изучали корейский?
 얼마 동안 한국어를 배웠어요?
 한국어를 오래 배웠어요?

Фестиваль

Корейской культуры и образования

ПРОГРАММА НА СЕНТЯБРЬ:



ЛЕКЦИЯ О ГРАНТЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ (GKS) И ВСТРЕЧА С ВЫПУСКНИКОМ ДАННОЙ ПРОГРАММЫ

Дата и время проведения: 18 сентября (ПТ) с 14:00–17:00
Встреча состоится в онлайн режиме: в программе ZOOM
Кол-во участников: первые 30 чел.
Участники: Все кто планирует обучение в Корее.
Период подачи заявок: с 26 августа (СР) по 3 сентября (ЧТ)



КОНКУРС «УНИВЕРСИТЕТ КОРЕИ, В КОТОРОМ Я ХОЧУ УЧИТЬСЯ»

Тема: Рассказать об университете Кореи, в котором я хочу учиться
Содержание конкурса: Сделать презентацию на заданную тему в программе PPT и записать выступление презентации на видео
Язык выступления: корейский или английский язык
Участники: Все желающие
Период подачи заявок: с 26 августа (СР) по 23 сентября (СР)
Призовой фонд: 1-е место (30,000 тг.)
2-е место (20,000 тг.)
3-е место (10,000 тг.)

КОНКУРС ПО КАЛЛИГРАФИИ

Участники: Школьники
Период подачи: с 26 августа (СР) по 18 сентября (ПТ) (строго в указанный срок)
Содержание конкурса: Выбрать одно стихотворение соответствующее вашему классу
Способ подачи: Отправить свою работу по почте на адрес центра (Адрес: 050046 Абая 159А)
* Обязательно указать Ф.И.О, дату рождения, название школы, класс, сотовый телефон.
Призовой фонд: 1-е место (15,000 тг.)
2-е место (10,000 тг.)
3-е место (5,000 тг.)
Подробности на сайте www.koreacenter.kz

КОНКУРС РИСУНКОВ

Участники: школьники
Тема рисунка: Моя любимая Корея
Способ подачи: Нарисовать рисунок на бумаге для рисования форматом А4
Период подачи: с 26 августа (СР) по 18 сентября (ПТ) (строго в указанный срок)
Способ подачи: Отправить свою работу по почте на адрес центра (Адрес: 050046 Абая 159А)
* Обязательно указать Ф.И.О, дату рождения, название школы, класс, сотовый телефон.
Призовой фонд: 1-е место (15,000 тг.)
2-е место (10,000 тг.)
3-е место (5,000 тг.)



Подробности на сайте www.koreacenter.kz и по тел: +7(727)3929120



Объявление о наборе на местную стипендиальную программу Фонда зарубежных корейцев для студентов стран СНГ

Фонд Зарубежных Корейцев отбирает и поддерживает стипендиатов из числа студентов в Китае, России и странах СНГ для выявления одаренных корейцев, а также для развития талантов, которые способствуют развитию корейского общества и Кореи. Надеемся на активное участие и интерес от корейских студентов.

- Участники: студенты (аспиранты) корейского происхождения, проходящие обучение в университетах Китая, России и СНГ;
- Подробная информация указана в приложенном справочнике (условия участия, критерии отбора, привилегии и др.);
- Детали поддержки: 1 200 долларов США (на 1 человека в год);
- Способ подачи (предоставить пакет документов, после заполнения онлайн заявки).

Порядок регистрации на сайте Korean Net (www.korean.net): войти в систему, выбрать «Текущие проекты» или «Уведомление» на сайте, перейти к объявлению, выбрать «Онлайн-заявка» внизу объявления, заполнить, сохранить и распечатать форму заявления.

Подписать распечатанное заявление и предоставить в Генеральное консульство Республики Корея вместе с подтверждающими документами.

При подаче документов личная явка обязательна

Сроки подачи заявления: с 18.08.2020 (Вт) по 11.09.2020 (Пт).

В указанный срок необходимо успеть заполнить как онлайн-заявку, так и подать документы в дипломатическое учреждение.

Порядок рассмотрения документов после приема заявки

- Рассмотрение заявок для отбора стипендиатов (с сентября по октябрь 2020 г.);
- Объявление результатов отбора: на сайте Korean Net (в конце октября);
- Выдача стипендии (с октября по ноябрь);
- Подача письменного изложения о личных впечатлениях от учебы и транскрипта (примерно в июле 2021 года. Об этом будет объявлено отдельно).

Контакты для справок: Обязательно ознакомьтесь со справочником на сайте Генерального консульства Республики Корея перед обращением. Желательно писать по электронной почте.

По вопросам подачи заявления и по подтверждающим документам обращаться: Генеральное консульство Республики Корея в городе Алматы
+7-727-293-8382/almaty@okf.or.kr

В случае ошибок на сайте и т.д. при заполнении онлайн-заявки обращаться: Youngmin Kim, Менеджер Фонда зарубежных корейцев (youngmin@okf.or.kr, +82-64-786-0292)

Отбор стипендиатов и другие вопросы: Jeonghee Kim, помощник менеджера Фонда зарубежных корейцев (johnny@okf.or.kr, +82-64-786-0277)

26 августа ушел из жизни Цой Владимир Васильевич, заслуженный аграрий, опытный руководитель, настоящий профессионал своего дела, при этом очень скромный человек.

Владимир Васильевич родился 5 апреля 1935 года в селе Сомудун Октябрьского района Приморского края. В 1937 году с родителями был депортирован в Казахстан.

В 1960 году окончил Рязанский сельскохозяйственный институт и начал трудовую деятельность в должности главного зоотехника совхоза «Коксуйский» Гвардейского района Алма-Атинской области.

В 1968 году Цоя В.В. утвердили директором совхоза «Коксуйский» Гвардейского района Алма-Атинской области, где он проработал до 1978 года. В июне того же года приказом Министра сельского хозяйства КазССР он был назначен главным зоотехником «Главживпрома» Министерства сельского хозяйства КазССР.

В октябре 1979 года Талдыкорганский обком партии предложил ему должность директора Талдыкорганского облспецхозобъединения, на котором Владимир Васильевич проработал до его ликвидации. Затем был назначен первым заместителем начальника Областного управления сельского хозяйства, где проработал до августа 1982 года.

Выполняя решение Пленума ЦК КПСС по продовольственной программе, областной комитет партии своим решением направил Цоя В.В. в колхоз имени Крупской Талдыкорганского района Алма-Атинской области, где его избрали председателем правления колхоза. В 1995 году по возрасту вышел на пенсию.

В июле 1995 года Владимиру Васильевичу Цою назначили персональную пенсию «За особые заслуги перед Республикой Казахстан».

Указом Президиума Верховного Совета СССР за период своей работы он был награжден двумя орденами «Трудового Красного Знамени» от 8 апреля 1971 года и от 10 марта 1976 года.

За многолетнюю плодотворную работу в сельскохозяйственном производстве и в связи с пятидесятилетием со дня рождения Президиум Верховного Совета Каз ССР Указом от 4 апреля 1985 года награжден Почетной Грамотой Верховного Совета Каз ССР. Награжден грамотой областного Маслихата, медалями «Ветеран труда», «За доблестный труд», «50-летие Целины».

Избирался членом Талды-Курганского обкома партии, депутатом Областного Совета народных депутатов. Являлся Почетным гражданином Ескельдинского района.

Ассоциация корейцев Казахстана выражает глубокое соболезнование родным и близким Владимиру Васильевича. Мы скорбим вместе с вами.

감추어도 느껴지는 대한민국 미소

언제나 희망을 잃지 않는 대한민국 미소의 힘은
항상 우리 앞에 있습니다.

바른 노동의 자세로 나라를 밝을 위해
따뜻한 미소를 지닌 대한민국을 응원합니다.



코로나19 예방하기!!

- ① 함께있는 자리엔 마스크 꼭꼭! 해요.
- ② 손은 30초 이상, 자주 씻어주세요.
- ③ 기침이 나오면 옷소매로 가려야 해요.

ВНИМАНИЕ!

Продолжается подписка на газету «Коре Ильбо» на 2020 год

Срок	Стоимость	
	в городе (Астана, Алматы и областные центры)	в сельской местности
1 мес	537,51	556,13
2 мес	1075,02	1112,26
3 мес	1612,53	1668,39
4 мес	2150,04	2224,52
5 мес	2687,55	2780,65
6 мес	3225,06	3336,78
7 мес	3762,57	3892,91
8 мес	4300,08	4449,04
9 мес	4837,59	5005,17
10 мес	5375,10	5561,30
11 мес	5912,61	6117,43
12 мес	6450,12	6673,56

www.koreans.kz

Самые последние новости о жизни корейской диаспоры Казахстана, стран СНГ, Корейского полуострова. Эксклюзивные материалы, актуальная информация, интервью с интересными людьми.
БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ!

Собственник**ТОО «Редакция газеты Коре Ильбо КЗ»**

Главный редактор Константин КИМ

Директор Сандуғаш АБДИКАРИМОВА

Журналисты:

Тамара ФАЗЫЛОВА

Елена ТЕН

Верстка

Владимир ВОРОБЬЕВ

Редактор корейской части

НАМ Ген Дя

Корректор

Елена ПЛОШАЙ

Бухгалтерия

Айгерим КУРМАНГАЛИЕВА

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2

Телефакс: 291-57-53 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com

Подписные индексы: 65363, 15363. Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болташак»,

г. Алматы, ул. Мукаева, 223 «б»

Заказ № 49. Тираж 1650 экз.

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК. Регистрационное свидетельство № 11384-Г от 24 января 2011 г.

Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре Ильбо» обязательна.

Д.В. Шин

고려인 사회주의
로력 영웅들

**СОВЕТСКИЕ
КОРЕЙЦЫ**

Герои
Социалистического
Труда

В продаже книга "Советские корейцы - Герои социалистического труда" Д. Шина. Цена - 6000 тг. тел. +7 727 293 96 82. Можно приобрести в Корейском доме по адресу: Алматы, ул. Гоголя, 2

ASIANA AIRLINES**NAVIEN**

**ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР в КАЗАХСТАНЕ №1
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 в КОРЕЕ
КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ ОТ 100кв.м² до 4000кв.м²**

**ГАРАНТИЯ
СЕРВИС
КАЧЕСТВО**

**ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVNIEN**

Магазин и склад:
г. Алматы, ул. Чаплина
(ул. ул. Халиуллина), д. 71/66
Тел. раб.: 8 (727) 234 42 87, 243 69 83

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантии NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
sil_o_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz

**ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVNIEN**

Магазин:
г. Алматы
мир. Жетысу-1, д. 47
Тел. раб.: 8 (727) 376 82 75, 376 81 45

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантии NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
sil_o_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz